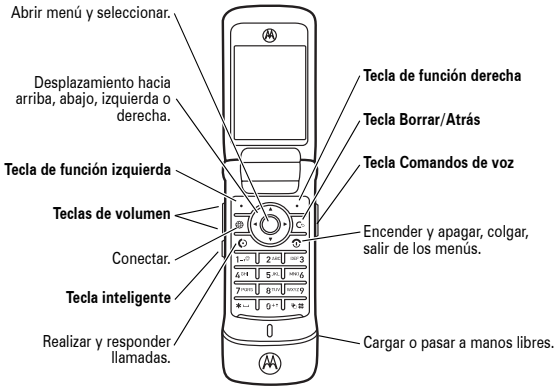
HELLOMOTO

Presentación de su nuevo teléfono móvil **MOTO**KRZR K1 GSM. A continuación, un repaso rápido al teléfono.


Abrir menú y seleccionar.
Desplazamiento hacia arriba, abajo, izquierda o derecha.
Tecla de función izquierda
Teclas de volumen
Conectar.
Tecla inteligente
Realizar y responder llamadas.
Tecla de función derecha
Tecla Borrar/Atrás
Tecla Comandos de voz
Encender y apagar, colgar, salir de los menús.
Cargar o pasar a manos libres.

www.hellomoto.com

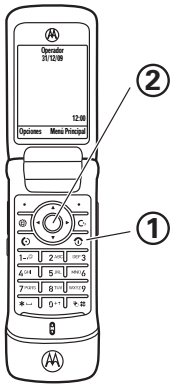
Algunas funciones del teléfono móvil dependen de las capacidades y configuraciones de la red de su operador. Por otro lado, puede que su operador no haya activado algunas funciones y/o la configuración de la red de su operador limite en cierta forma la funcionalidad de las mismas. Póngase en contacto siempre con su operador para consultar la disponibilidad y la funcionalidad. Todas las funciones, características y otras especificaciones de producto, así como la información contenida en esta guía del usuario, están basadas en la información disponible más reciente, y se consideran lo más precisas en el momento de la impresión. Motorola se reserva el derecho de cambiar o modificar cualquier información o especificación sin previo aviso u obligación.

MOTOROLA y el logotipo de la M estilizada están registrados en la Oficina de Patentes y Marcas Registradas de Estados Unidos. Los demás nombres de productos y nombres de servicios son marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Las marcas comerciales Bluetooth pertenecen a su propietario y son utilizadas por Motorola, Inc. bajo licencia. Java y todas las demás marcas basadas en Java son marcas comerciales o marcas registradas de Sun Microsystems, Inc. en los EE. UU. y en otros países. Microsoft, Windows y Windows Me son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation; Windows XP es una marca comercial de Microsoft Corporation.

© Motorola, Inc., 2006.

Precaución: Los cambios o modificaciones realizados en el teléfono móvil no aprobados expresamente por Motorola invalidarán la autorización del usuario para manejar el equipo.

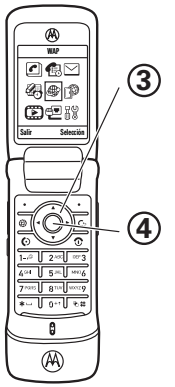
Pantalla principal



2 Pulse la tecla central ·●· para abrir el **Menú Principal**.

1 Para encender el teléfono, mantenga pulsado **la Tecla de Encendido** ⏻ durante unos segundos o hasta que se ilumine la pantalla.

Menú principal



3 Pulse la tecla de navegación **hacia arriba**, **hacia abajo**, **a izquierda** o a **derecha** (·●·) para resaltar una función del menú.

4 Pulse la tecla central (·●·) para seleccionarla.

Advertencia legal sobre los derechos de autor del software

Los productos de Motorola descritos en esta guía pueden contener software de Motorola o de terceros, grabado en memorias de semiconductores u otro tipo de materiales, protegido por derechos de autor. Las leyes de los Estados Unidos y de otros países otorgan a Motorola y a otros fabricantes de software ciertos derechos exclusivos sobre el software protegido por derechos de autor, como los derechos exclusivos de distribución o reproducción de dicho software. En virtud de ello, cualquier software protegido por los derechos de autor contenido en los productos de Motorola no podrá ser modificado, distribuido, reproducido ni se le podrá aplicar ingeniería inversa según lo establecido por ley. Además, la compra de productos Motorola no debe considerarse como una licencia directa o por implicación, alegación, o de otro tipo, derecho de autor, patente o aplicación de patentes de Motorola u otro fabricante de software, y únicamente otorga la licencia de uso normal, no exclusiva y exenta de derechos, derivada de forma implícita de la venta del producto.

Si bien las especificaciones y las funciones de los productos se pueden cambiar sin previo aviso, hacemos todo lo posible para garantizar que los manuales del usuario se actualicen con regularidad para que reflejen las modificaciones de las funciones del producto. Sin embargo, en el caso improbable de que la versión de su manual no refleje por completo las funciones esenciales del producto, háganoslo saber. También puede acceder a versiones actualizadas de los manuales en la sección del usuario del sitio Web de Motorola, en http://www.motorola.com.

Índice

Diagrama de menús **7**
Información de seguridad **9**
Utilización y cuidados . . . **19**
Conformidad con la normativa europea **20**
Información sobre reciclaje **22**

Conceptos fundamentales **23**
Acerca de esta guía . . . 23
Tarjeta SIM 23
Batería 24
Encender y apagar el teléfono 26
Realizar una llamada . . . 27
Responder a una llamada 27
Almacenar un número de teléfono 27
Llamar a un número de teléfono almacenado . . 29
Número de teléfono del usuario 29

Principales atractivos . . . **30**
Tomar y enviar una foto 30
Grabar y enviar un vídeo 33
Mensajes de texto 34
Bluetooth™ inalámbrico 36
Reproductor de audio . 39
Tarjeta de memoria . . . 40
Conexiones por cable . 42
Actualizaciones del teléfono 44

Conceptos básicos **45**
Pantalla 45
Escritura de texto 48
Volumen 52
Tecla de navegación . . . 52
Tecla inteligente 52
Comandos de voz 53
Pantalla externa 56
Altavoz manos libres . . 56
Códigos y contraseñas 56
Bloqueo y desbloqueo del teléfono 57
Personalización **58**
Tipo de timbre 58
Hora y fecha 59
Fondo de pantalla 60
Salvapantallas 60
Temas 61
Aspecto de la pantalla . 61
Opciones de respuesta 62

Llamadas **63**
Desactivación de una alerta de llamada 63
Respuesta con retraso 63
Últimas llamadas 64
Volver a llamar 65
Devolución de llamadas 66
Identificación de llamada 66
Llamadas de emergencia 66
Buzón de voz 67

Otras funciones **69**
Llamadas avanzadas . . . 69
Agenda 74
Mensajes 82
Personalización 86
Tiempos de llamada y costes 88
Manos libres 89
Llamadas de datos y de fax 90
Red 93
Organizador personal . . 93
Seguridad 96
Ocio y juegos 97
Datos SAR **102**
Información de la OMS **104**
Índice **105**

Diagrama de menús**

Menú principal

Agenda

Ultimas Llamadas
- (pulse la tecla * o # para desplazarse por la lista de llamadas)

Mensajes
- Nuevo
- Bandeja de Entrada
- Bandeja de Salida
- Buzón de Voz
- Plantillas
- Borradores
- Mensajes Email
- Servicios de Información *
- Mensajes Navegador

Herramientas
- Aplicaciones SIM *
- Calculadora
- Calendario
- Despertador
- Servicios Marcación
  - Marcación Fija *
  - Nº Servicio *
- Lista Activación *

Aplicaciones

Opciones WAP *
- WAP
- Accesos Directos
- Páginas Almacenadas
- Historial
- Ir a URL
- Configurar WAP
- Perfiles WAP *

Multimedia
- Sonido
- Notas de Voz
- Imágenes
- Temas
- Cámara
- Vídeos
- Cámara de Vídeo

WAP

Configuración
- (pasa a la página siguiente)

* funciones opcionales

Este diseño corresponde al menú principal estándar. **El menú de su teléfono puede ser diferente.**

Sugerencia: Pulse C para salir del menú actual, o bien, ⏻ para salir de todos los menús.

Menú de configuración

Personalización
- Pantalla Principal
- Menú Principal
- Config. Marcación Voz
- Interfaz
- Saludo Inicial
- Fondo Pantalla
- Animación

Timbres
- Tipo
- (tipo) Detalles

Conexiones *
- Bluetooth
- Configurar USB
- MOTOSYNC *

Desvío de Llamada *
- Llamadas de Voz
- Llamadas Fax
- Llamadas Datos
- Cancelar Todo
- Estado Desvío

Llamada Entrante
- Contador Tiempo
- Mostrar Mi Número
- Hablar y Fax
- Opciones Respuesta
- Llamada en Espera

Config. Inicial
- Hora y Fecha
- Marcación Rápida
- Remarcación
- Pantalla en Espera
- Iluminación
- Indicador Estado
- Desplazamiento
- Velocidad Texto
- Idioma
- Brillo
- DTMF
- Reinicializar
- Borrado General

Estado Teléfono
- Mis Números
- Nivel Batería
- Descargar Posición
- Detalles Almacenam.
- Actualización SW *
- Información SW

Manos Libres
- Respuesta Automática
- Marcación Voz

Kit de Coche
- Respuesta Automática
- Manos Libres
- Retrasar Apagado
- Tiempo de Carga

Modo Avión
- Modo Avión

Red
- Red Nueva
- Configuración
- Redes Disponibles
- Mi Lista de Redes *
- Tono Servicio *
- Tono Llamada Perdida

Seguridad
- Bloqueo Teléfono
- Bloqueo Aplicación
- Marcación Fija *
- Llamadas Restringidas *
- Bloqueo de Llamada
- Solicitar PIN
- Contraseñas Nuevas
- Gestor Certificados *

Configurar Java
- Sistema Java
- Borrar Todo
- Vibración
- Volumen
- Iluminación

* funciones opcionales

Este diseño corresponde al menú principal estándar. **El menú de su teléfono puede ser diferente.**

Sugerencia: Pulse C para salir del menú actual, o bien, ⏻ para salir de todos los menús.

Información general y de seguridad

INFORMACIÓN IMPORTANTE RESPECTO A UN USO SEGURO Y EFICIENTE. LEA ESTA INFORMACIÓN ANTES DE UTILIZAR SU TELÉFONO.[1]

Exposición a energía de radiofrecuencias (RF)

Su teléfono contiene un transmisor y un receptor. Cuando está encendido, recibe y transmite energía RF. Cuando se comunica con su teléfono, el sistema que se encarga de su llamada controla el nivel de potencia al que transmite su teléfono.

Su teléfono Motorola está diseñado para cumplir con los requisitos reguladores locales de su país en lo referente a la exposición de las personas a la energía RF.

Precauciones de operación

Para asegurar un rendimiento óptimo de su teléfono y garantizar que la exposición de las personas a la energía de RF está dentro de las directivas propuestas en las normas relevantes, siga siempre las siguientes instrucciones.

Cuidado de la antena externa

Si su teléfono dispone de antena externa, utilice solamente la antena suministrada o una homologada por Motorola. Las antenas no autorizadas, las modificaciones o los añadidos podrían dañar el teléfono y/o podría resultar en un incumplimiento de los requisitos reguladores locales de su país.

NO sujete la antena externa cuando el teléfono esté EN USO. Sujetar la antena externa afecta a la calidad de la llamada y puede causar que el teléfono opere a un nivel de potencia superior al necesario.

Utilización del teléfono

Cuando llame o reciba llamadas, utilice el teléfono como lo haría con un teléfono fijo.

Utilización con la unidad sobre el cuerpo: Comunicación por voz

Para cumplir los acuerdos relacionados con las directrices de exposición a la energía RF, si lleva el teléfono sobre el cuerpo mientras está realizando una comunicación de voz, colóquelo siempre en un soporte, funda, estuche o arnés suministrado u homologado por Motorola para ese teléfono móvil, en caso de estar disponible. Si no utiliza accesorios homologados por Motorola, pueden excederse los límites establecidos por las directivas de exposición a energía RF.

Si no utiliza un accesorio corporal homologado o suministrado por Motorola, y no utiliza el teléfono móvil colocado en la posición normal de uso, asegúrese de que el teléfono y su antena están al menos a 2,5 centímetros del cuerpo durante la transmisión.

Utilización de datos

Cuando utilice alguna de las funciones de datos de teléfono, con o sin un accesorio de cable, coloque el teléfono y su antena a una distancia mínima de 2,5 centímetros de su cuerpo.

Accesorios homologados

El uso de accesorios no homologados por Motorola, incluyendo, pero sin limitarlo a baterías, antenas y cubiertas convertibles, puede provocar que el teléfono supere los límites de exposición a energía de RF que están establecidos en las normativas. Encontrará una lista de accesorios homologados por Motorola en el sitio web `www.motorola.com`.

Energía RF: interferencias y compatibilidad

Nota: Casi todos los dispositivos electrónicos son susceptibles de sufrir interferencias a causa de la energía RF de fuentes externas si están protegidos o diseñados de forma no adecuada, o configurados de cualquier otra forma respecto a la compatibilidad con energía RF. En algunos casos su teléfono puede causar interferencias.

Nota: Este dispositivo cumple con el apartado 15 de las normativas FCC. Su utilización está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) este dispositivo no debe causar interferencias **perjudiciales** y (2) debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo aquellas que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Edificios e instalaciones

Apague su teléfono en cualquier lugar en el que haya avisos o letreros indicando hacerlo. Estos lugares pueden incluir entre otros hospitales o instalaciones sanitarias en los que es posible que se utilice equipamiento sensible a la energía RF externa.

Aviones

Apague el dispositivo móvil siempre que la tripulación así se lo indique. Si el dispositivo cuenta con un modo para vuelo o alguna característica similar, consulte a la tripulación acerca de si puede utilizarlo. Si el dispositivo

cuenta con una función que encienda automáticamente el teléfono, desactívela antes de embarcar en el avión o entrar en una zona donde esté restringido el uso de dispositivos móviles.

Dispositivos médicos

Marcapasos

Los fabricantes de marcapasos recomiendan una separación mínima de 15 centímetros entre un teléfono móvil y el marcapasos.

Las personas con marcapasos:

- SIEMPRE deben mantener el teléfono a más de 15 centímetros del marcapasos cuando el teléfono esté encendido.
- NUNCA deben llevar el teléfono en el bolsillo del pecho.
- Deben utilizar el oído opuesto al marcapasos para minimizar el potencial de interferencias.
- Deben apagar el teléfono inmediatamente si por alguna razón sospechan que se están produciendo interferencias.

Aparatos de audición

Algunos teléfonos digitales inalámbricos pueden interferir con ciertos tipos de aparatos de audición. En caso de que se produzcan esta clase de interferencias, por favor consulte con el fabricante de su aparato de audición para encontrar alguna alternativa al problema.

Otros dispositivos médicos

Si utiliza algún otro tipo de dispositivo médico, consulte con el fabricante del aparato para determinar si éste está adecuadamente protegido contra la energía RF. Es posible que su médico pueda ayudarle a obtener esta información.

Estaciones de servicio

Obedezca todas las señales relacionadas con el uso de equipos de radiofrecuencia en las estaciones de servicio. Si el personal autorizado se lo indica, apague su teléfono móvil.

Ambientes potencialmente explosivos

Desconecte su teléfono antes de entrar en una zona con un ambiente potencialmente explosivo. No retire, instale o cargue baterías en estas zonas. Si se producen chispas en un ambiente potencialmente explosivo puede producirse una explosión o fuego, que podrían causar lesiones a las personas, e incluso la muerte.

Nota: Las áreas con ambientes potencialmente explosivos a las que se hace referencia anteriormente incluyen zonas de repostaje de combustibles, como, por ejemplo, bajo la cubierta de embarcaciones, instalaciones de transporte o almacenamiento de combustibles o productos químicos, zonas en las que el aire contiene sustancias químicas o partículas como fibras inflamables, polvo combustible o polvos metálicos. Las áreas con atmósferas potencialmente explosivas están indicadas frecuentemente, pero no siempre.

Zonas de detonación y detonadores

Para evitar posibles interferencias con operaciones de detonación, apague su teléfono cuando se encuentre cerca de detonadores, en una zona de detonación o en áreas con la indicación “Apague los dispositivos electrónicos”. Obedezca todos los signos e instrucciones.

Utilización mientras conduce

Consulte las leyes y normativas en cuanto al uso de teléfonos móviles al volante en su país. Obedézcalas siempre.

Cuando utilice el teléfono mientras conduce, tenga en cuenta lo siguiente:

- Preste toda la atención a la conducción y a la carretera. En algunas circunstancias, el uso de un teléfono puede distraerle. Suspenda una llamada si no puede concentrarse en la conducción.
- Si está disponible, utilice la función de manos libres.
- Apártese de la carretera o aparque el vehículo antes de hacer o recibir una llamada, si las condiciones así lo requieren.

En el apartado “Consejos de seguridad para teléfonos móviles” que encontrará al final de esta guía y/o en el sitio web de Motorola, podrá consultar las mejores prácticas en cuanto a una conducción responsable: `www.motorola.com/callsmart`.

Advertencias de utilización

Para vehículos con airbag

No coloque el teléfono encima del airbag o en la zona de apertura del airbag. Los airbags se hinchan con gran fuerza. Si el teléfono está colocado en la zona de inflado del airbag y el airbag se dispara, el teléfono puede ser impulsado con mucha fuerza y causar serias lesiones a los ocupantes del vehículo.

Productos dañados

Si el teléfono o la batería se han sumergido en agua, han sido perforados o han sufrido una grave caída, no los utilice hasta que no los lleve a un centro de asistencia técnica autorizado por Motorola para que determine si están dañados o no. No intente secarlos utilizando una fuente de calor externa, como, por ejemplo, con un microondas.

Baterías y cargadores

Las baterías pueden causar daños materiales y/o lesiones como quemaduras si un material conductor como joyas, llaves, o cadenas metálicas entra en contacto con sus terminales. El material conductor puede completar un circuito eléctrico (cortocircuito) y calentarse. Tenga cuidado al manipular una batería cargada, especialmente cuando las introduzca en un bolsillo, bolso de mano, u otro recipiente que contenga objetos metálicos. **Utilice solamente baterías y cargadores Motorola Original™**.

Precaución: Para evitar riesgos de daños personales, no arroje la batería a un fuego.

La batería, el cargador o el teléfono pueden tener símbolos, que significan lo siguiente:

Símbolo	Definición
	Indica información importante de seguridad.
	Su teléfono o batería no debe ser arrojada al fuego.
	Es posible que su batería o teléfono deba ser reciclada de acuerdo a las leyes locales. Consulte con las autoridades locales competentes para obtener más información.
	No debe tirar su batería o teléfono a la basura.
	Su teléfono contiene una batería interna de ion de litio.

Peligros por asfixia

El teléfono o sus accesorios pueden contener piezas desmontables, que pueden representar un peligro de asfixia para los niños pequeños. Mantenga lejos del alcance de los niños pequeños el teléfono y sus accesorios.

Componentes de cristal

Es posible que algunos componentes del dispositivo móvil estén hechos de cristal. Este cristal puede romperse si el producto cae sobre una superficie dura o recibe un impacto considerable. Si el cristal se rompe, no lo toque ni intente retirarlo. Deje de utilizar el dispositivo móvil hasta que un centro de servicio cualificado sustituya el cristal.

- Si sus manos, muñecas o brazos se cansan o le duelen mientras está jugando, pare y descanse unas horas antes de volver a jugar.
- Si continúa teniendo doloridas sus manos, muñecas o brazos durante el juego o después de éste, pare y consulte a un médico.

1. La información facilitada en este documento sustituye la información general de seguridad contenida en las guías para el usuario publicadas con anterioridad al 28 de enero de 2005.

Ataques epilépticos o desmayos

Algunas personas son susceptibles de sufrir ataques epilépticos o desmayos cuando se exponen a luces parpadeantes, como por ejemplo, cuando ven la televisión o juegan a videojuegos. Estos ataques epilépticos o desmayos pueden incluso ocurrirles a personas a las que nunca les había pasado anteriormente.

Si ha padecido ataques epilépticos o desmayos, o si tiene antecedentes familiares de ese tipo de casos, consulte a su médico antes de jugar a videojuegos con el móvil o utilizar la función de luces parpadeantes de éste. (La función de luces parpadeantes no está disponible para todos los productos).

Los padres deberían controlar el uso de videojuegos por parte de sus hijos, así como otras funciones que incluyan luces parpadeantes en el teléfono. Cualquier persona debe suspender su uso y consultar a un médico si presenta alguno de los síntomas siguientes: convulsiones, movimientos convulsivos de ojos o músculos, pérdida de conocimiento, movimientos involuntarios o desorientación.

Para limitar la probabilidad de que ocurran tales síntomas, tome las siguientes precauciones:

- No juegue o utilice opciones de luces parpadeantes si está cansado o falto de sueño.
- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora.
- Juegue en una habitación que tenga las luces encendidas.
- Juegue lo más alejado posible de la pantalla.

Aviso relativo al uso de un volumen alto

Escuchar con auriculares música o cualquier otro sonido a pleno volumen puede dañar el oído.

Daños por movimientos repetitivos

Cuando realiza acciones repetitivas, como pulsar teclas o introducir caracteres de texto con el dedo, puede experimentar ocasionalmente malestar en sus manos, brazos, hombros, cuello o en otras partes de su cuerpo. Siga estas instrucciones para evitar problemas como tendinitis, síndrome del túnel carpiano u otras dolencias óseas o musculares:

- Descanse, como mínimo, 15 minutos por cada hora de juego.

Utilización y cuidados

Para proteger su teléfono Motorola, manténgalo alejado de:

Líquidos de cualquier tipo

No exponga el teléfono al agua, a la lluvia, a humedades extremas, al sudor o a otros tipos de humedad.

Calor o frío extremos

Evite temperaturas que estén por debajo de los -10°C o por encima de los 45°C.

Microondas

No intente secar el teléfono en un microondas.

Polvo y suciedad

No exponga su teléfono al polvo, a la suciedad, a la arena, a la comida o a otros materiales que no sean apropiados.

Productos de limpieza

Para limpiar su teléfono, utilice solamente un paño suave y seco. No utilice alcohol u otros productos de limpieza.

El suelo

No deje caer el teléfono.

Declaración de conformidad de las directrices de la Unión Europea

DECLARACION DE CONFORMIDAD - Normativa 1890/2000, 20 de Noviembre 2005

Referencia	LV012/05/356393/D

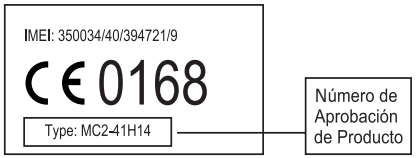
Nosotros, Motorola Inc, US Highway N 45, IL 60048, USA, declaramos bajo nuestra responsabilidad que el producto

Nombre/Tipo	**MOTO**KRZR K1
Descripción	GSM 850 / GSM 900 / GSM 1800 / GSM 1900 GPRS. Teléfono móvil con Bluetooth clase 1 incorporado.

Nota	

es conforme con:

- los requisitos esenciales y todas las demás disposiciones relevantes de la Directriz 1999/5/EC
- todas las demás directrices relevantes de la Unión Europea



En el cuadro anterior se puede ver un ejemplo de un típico Número de Aprobación de Producto.

Este producto se declara conforme con los siguientes documentos o estándares normativos, haciendo especial referencia a los requisitos específicos del Artículo 3 de la directiva.

Artículo 3.1.a	EN50360:2001, EN60950:2000
Artículo 3.1.b	EN 301 489-01 V1.4.1 : 08.2002 EN 301 489-17 V1.1.1 : 09.2000 EN 301 489-07 V1.2.1 : 08-2002
Artículo 3.2	ETSI EN 301 511 V9.0.2 EN 300 328-2 V1.2.1
Artículo 10	El proceso de conformidad de acuerdo con el Anexo V ha sido aplicado a todoslos requisitos esenciales de la directiva enumerada arriba utilizando BABT0168 como el Cuerpo Notificado.

Lars S. Nielsen
Director
Motorola GmbH
Husumerstrasse 251
D242941 Flensburg
Alemania
Phone: +49 461 803 0
Fax: +49 461 803 1829
Email: rtte@motorola.com

(firma del representante autorizado)

Este documento no tiene ninguna validez como prueba de homologación o importación sin la aprobación por escrito de Motorola Inc.

Reciclaje para el Cuidado del Medio Ambiente

Cuando vea este símbolo en un producto de Motorola, no lo deposite en la basura de su casa.

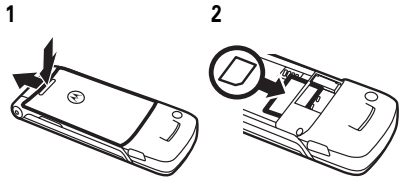
Reciclaje de Teléfonos Móviles y Accesorios

No deposite sus teléfonos móviles o accesorios electrónicos, como cargadores o auriculares, en la basura de su casa. En algunos países existen sistemas de recolección de equipos electrónicos. Contacte con las autoridades de su país para más detalles. Si estos sistemas de recolección no están disponibles, devuelva los teléfonos móviles o los accesorios electrónicos que no quiera a cualquier Centro de Servicio Motorola en su país.

La tarjeta *SIM* contiene información personal, como puede ser el número de teléfono y las entradas de la agenda del usuario.

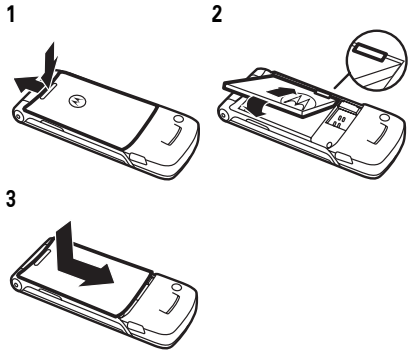
Para insertar y utilizar una **tarjeta de memoria**, consulte la página 40.

Antes de instalar o quitar una tarjeta SIM, apague el teléfono y extraiga la batería.



Batería

Instalación de la batería



Conceptos fundamentales

Acerca de esta guía

Esta guía le mostrará cómo abrir una función de menú, de la siguiente manera:

Encuéntrelo: ·●· > ✉ **Mensajes** > **Nuevo**

Esto significa que, desde la pantalla principal:

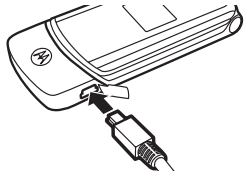
1. Pulse la *tecla central* ·●· para abrir el menú.
2. Pulse la *tecla de navegación* ·○· para desplazarse hasta ✉ **Mensajes** y, a continuación, pulse la *tecla central* ·●· para seleccionarlo.
3. Pulse la *tecla de navegación* ·○· para desplazarse hasta **Nuevo** y, a continuación, pulse la *tecla central* ·●· para seleccionarlo.

símbolos	
	Esto indica que una función depende del tipo de red, tipo de tarjeta SIM o tipo de suscripción, por lo que quizá no esté disponible en todas las zonas. Si desea más información, póngase en contacto con su operador.
	Significa que una función requiere un accesorio opcional.

Tarjeta SIM

Precaución: No doble ni raye la tarjeta SIM. Manténgala alejada de la electricidad estática, del agua y de la suciedad.

Carga de la batería



Las baterías nuevas no están completamente cargadas. Conecte el cargador de la batería al teléfono y a una toma eléctrica. Es posible que la carga de la batería no se inicie inmediatamente. Cuando acabe, se mostrará en la pantalla **Carga Completa**.

Sugerencia: No se preocupe, ya que la batería no puede sobrecargarse. Ofrecerá un rendimiento mejor cuando se cargue y descargue completamente unas cuantas veces.

Puede cargar la batería conectando un cable desde el puerto mini-USB del teléfono hasta un puerto USB del ordenador.

Tanto el teléfono como el ordenador deben estar encendidos, y el ordenador debe disponer de los controladores de software necesarios. Los cables y los controladores de software se encuentran disponibles en kits de datos originales Motorola, de venta por separado.

Consejos sobre la batería

La duración de la batería depende de la red, de la cobertura, de la temperatura ambiente, de las funciones y de los accesorios que utilice.

- Utilice siempre baterías y cargadores originales de Motorola. La garantía del teléfono no cubre los daños provocados por la utilización de baterías y cargadores no homologados por Motorola.

- Las baterías nuevas o que han estado almacenadas durante mucho tiempo pueden tardar más en cargarse.
- Mientras carga la batería, manténgala a temperatura ambiente.

  Cuando almacene la batería, déjela sin cargar en un lugar fresco, oscuro y seco.
- No exponga nunca las baterías a temperaturas inferiores a -10°C o superiores a 45°C. No deje nunca el teléfono en un vehículo cuando lo abandone.
- Es normal que las baterías se vayan desgastando y se requiera más tiempo para recargarlas. Si observa cambios en la duración de la batería, probablemente ha llegado la hora de comprar una nueva.

Para desechar la batería, póngase en contacto con el punto de recogida de residuos correspondiente de su localidad.

Advertencia: Nunca arroje las baterías al fuego, ya que pueden explotar.

Antes de utilizar el teléfono, lea atentamente la información de seguridad contenida en la sección "Información General y de Seguridad" incluida en esta guía.

Encender y apagar el teléfono

Precaución: Algunos teléfonos le pedirán el código PIN de su tarjeta SIM después de encenderlos. Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará el mensaje **Tarjeta SIM Bloqueada**. Póngase en contacto con su operador.

Encuéntrelo: ·●· > **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo** > **Contacto Tfno.**

1 Introduzca el nombre y otros detalles para ese número de teléfono. Para seleccionar un elemento resaltado, pulse la *tecla central* ·●·.

2 Pulse la tecla **Aceptar** para guardar el número.

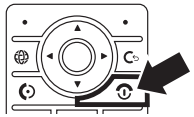
Para modificar o eliminar una entrada de la **Agenda**, consulte la página 76.

Para almacenar una dirección de correo electrónico desde la pantalla principal, pulse ·●· > **Agenda** > **Crear Nuevo** > **Contacto Tfno.** Escriba el nombre del nuevo contacto y la información de **Email**.

Observaciones acerca de las entradas almacenadas en la tarjeta SIM:

- Las entradas de la agenda que estén almacenadas en la tarjeta SIM sólo pueden contener el **Nombre** y el **Número**.
- La agenda puede mostrar tanto las entradas almacenadas en la memoria del teléfono como las entradas almacenadas en la tarjeta SIM. Para elegir qué entradas desea visualizar, pulse ·●· > **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Ver**. Puede seleccionar entre **Teléfono y SIM**, **Tarjeta SIM** o **Contactos Teléfono**.
- Para elegir entre guardar las entradas de la agenda en la memoria del teléfono o en la tarjeta SIM, diríjase a la pantalla principal y pulse ·●· > **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Configurar** > **Almacenar** > **Teléfono** o **Tarjeta SIM**.

Para encender su teléfono, mantenga pulsado ⏻ durante unos segundos o hasta que se ilumine la pantalla o el teclado. Si se le solicita, introduzca los 4 dígitos del código PIN de la tarjeta SIM y/o el código de desbloqueo de 4 dígitos.



Para apagar el teléfono, mantenga pulsada la tecla ⏻ durante unos segundos.

Realizar una llamada

Introduzca un número de teléfono y pulse ✆ para realizar la llamada.

Para "colgar", cierre la tapa o pulse ⏻.

Para utilizar los comandos de voz para llamar, consulte la página 53.

Responder a una llamada

Cuando el teléfono suene o vibre, simplemente abra la tapa o pulse ✆ para contestar.

Para colgar, cierre la tapa o pulse ⏻.

Nota: Mientras esté reproduciendo vídeos o algunos archivos de sonido, el teléfono no podrá recibir datos a través de una red EDGE. El indicador de estado EDGE E aparecerá en la parte superior de la pantalla cuando pueda recibir datos a través de una red EDGE.

Almacenar un número de teléfono

Es posible memorizar un número de teléfono en la **Agenda**:

Llamar a un número de teléfono almacenado

Encuéntrelo: ·●· > **Agenda**

1 Desplácese hasta la entrada de la agenda.

  Acceso directo: En la agenda, pulse las teclas numéricas para introducir las primeras letras de la entrada que desea.

2 Pulse ✆ para llamar a esa entrada.

Para utilizar los comandos de voz para llamar, consulte la página 53.

Número de teléfono del usuario

Desde la pantalla principal, pulse *la tecla borrar* C y, a continuación, # para visualizar su número.

Sugerencia: ¿Desea ver su número de teléfono mientras está en una llamada? Pulse **Opciones** > **Mi Número Teléfono**.

Puede modificar el nombre y el número de teléfono que hay almacenados en su tarjeta SIM. En la pantalla principal, pulse C #, seleccione una entrada, pulse la tecla **Ver** y, a continuación, pulse la tecla **Opciones** y seleccione **Modificar**. Si no sabe cuál es su número de teléfono, póngase en contacto con su operador.

Principales atractivos

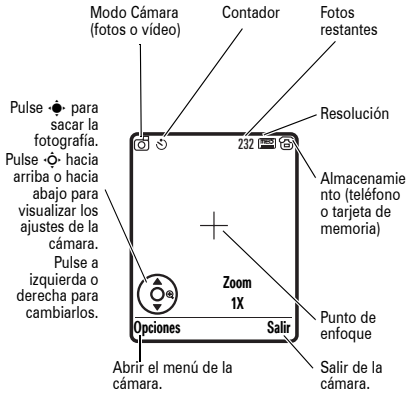
Su teléfono le permite hacer más cosas además de recibir y realizar llamadas.

Tomar y enviar una foto

Para modificar la apariencia de las fotografías que saque, consulte la página 97. Puede cambiar configuraciones tales como el **Brillo** y **Contraste**, o bien añadir efectos, tales como **Blur** y **Espejo**.

Cuando la tapa está abierta, el objetivo de la cámara se encuentra en la parte posterior del teléfono.

1 Pulse ·●· > **Multimedia** > **Cámara** para mostrar el visor de la cámara.



Nota: Ajustar la exposición afecta al brillo, tanto del visor como de la fotografía que se capture.

2 Pulse la *tecla central* ·●· para tomar la fotografía del visor. Puede:

- Pulsar la tecla **Opciones** para guardar o descartar la foto.
- Pulse la tecla **Enviar** para enviar la foto en un mensaje.

  Es posible que el teléfono le indique que se trata de un **Mensaje MMS**, dado que contiene una imagen. Algunas redes y algunos teléfonos no admiten mensajes con imágenes. Pulse la tecla **Sí** para enviar el mensaje.
- Pulse para descartar la fotografía y volver al visor activo.

Antes de tomar la fotografía, puede pulsar **Opciones** para abrir el menú de la cámara:

opciones	
Ir a Imágenes	Ver imágenes y fotografías almacenadas.
Ir a Modo Vídeo	Cambie a la cámara de vídeo.
Captura Automática	Establezca un temporizador en la cámara para hacer una foto.
Configuración Cámara	Abre el menú de configuración para ajustar las configuraciones de la foto.
Cambiar Dispositivo	Elige entre guardar los vídeos en su teléfono o en una tarjeta de memoria.

opciones	
Espacio Libre	Ver cuánta memoria hay disponible. **Nota**: Su operador puede almacenar ciertos contenidos en dicha memoria antes de que reciba el teléfono.

Autorretrato

Si cierra el teléfono mientras está activo el visor, la pantalla externa mostrará la imagen. Pulse las teclas de volumen para acercar o alejar la imagen, o bien pulse la tecla inteligente para capturar y almacenar la imagen.

Enviar una fotografía ya almacenada en un mensaje

Encuéntrelo: ·●· > **Mensajes** > **Nuevo** > **Mensaje** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Insertar** > **Imagen**

1 Desplácese hasta la imagen que desee y pulse **Introducir**.

2 Introduzca el texto del mensaje y pulse **Enviar a**.

3 Desplácese hasta la dirección de un destinatario y pulse la *tecla central* ·●·.

4 Pulse la tecla **Enviar** para enviar el mensaje.

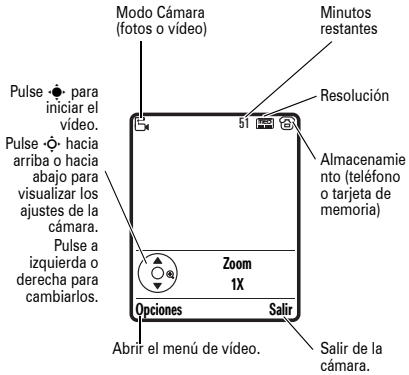
Es posible que el teléfono le indique que se trata de un **Mensaje MMS**, dado que contiene una imagen. Algunas redes y algunos teléfonos no admiten mensajes con imágenes. Pulse la tecla **Sí** para enviar el mensaje.

Grabar y enviar un vídeo

Para visualizar, editar o eliminar vídeos que haya grabado, consulte la página 98.

Cuando la tapa está abierta, el objetivo de la cámara se encuentra en la parte posterior del teléfono.

Pulse ·●· > **Multimedia** > **Cámara de Vídeo** para mostrar el visor de vídeo.


Modo Cámara (fotos o vídeo)
Minutos restantes
Pulse ·●· para iniciar el vídeo.
Resolución
Pulse ·●· hacia arriba o hacia abajo para visualizar los ajustes de la cámara.
Almacenamiento (teléfono o tarjeta de memoria)
Pulse a izquierda o derecha para cambiarlos.
Zoom
1X
Opciones
Salir
Abrir el menú de vídeo.
Salir de la cámara.

Nota: El número de minutos restantes es una estimación.

Si desea enviar el vídeo en un mensaje, la duración de éste debe establecerse en **MMS**. Para establecer la duración, pulse **Opciones** > **Conf. Video Cámara** > **Duración Vídeo**.

1 Pulse la *tecla central* para empezar a grabar el vídeo en el visor.

2 Pulse la tecla **Detener** para detener la grabación de vídeo. Puede:

- Pulse la tecla **Opciones** para almacenar o descartar el vídeo.
- Pulse la tecla **Enviar** para enviar el vídeo en un mensaje.

  Introduzca el texto y pulse **Enviar a**, desplácese hasta la dirección de un destinatario y pulse la *tecla central* para seleccionarlo. Pulse la tecla **Opciones** para introducir un número nuevo. Para enviar el mensaje, pulse la tecla **Enviar**.

  Nota: Algunas redes y algunos teléfonos no admiten mensajes con vídeos.

- Pulse para descartar el vídeo y volver al visor activo.

Mensajes de texto

Para crear una lista de correo para un grupo, consulte la página 80. Para ver más características acerca de los mensajes, consulte la página 82.

Enviar un mensaje de texto

Un mensaje de texto puede contener texto e imágenes, sonidos u otros objetos multimedia. Puede añadir múltiples páginas a un mensaje, así como colocar texto y objetos multimedia en cada una de ellas. Puede enviar un mensaje a otros teléfonos compatibles, o bien enviarlo a direcciones de correo electrónico.

Encuéntrelo: > **Mensajes** > **Nuevo** > **Mensaje**

1 Pulse las teclas del teclado para introducir texto en la página (para más detalles sobre la introducción de texto, consulte la página 48).

  Para insertar una **imagen, un sonido u otro objeto** en la página, pulse **Opciones** > **Insertar**. Seleccione el tipo de archivo y luego el archivo.

  Para insertar **otra página** en el mensaje, introduzca texto u objetos en la página actual y pulse **Opciones** > **Insertar** > **Intro página nueva**. Podrá introducir más texto y más objetos en la nueva página.

2 Cuando termine el mensaje, pulse la tecla **Enviar a**.

3 Desplácese hasta el destinatario y pulse la *tecla central*. Repita el mismo proceso para añadir más destinatarios.

  Para introducir un número o una dirección de correo electrónico **nuevos**, pulse la tecla **Opciones** y seleccione **Intro Número** o **Introducir Correo**.

4 Antes de enviar un mensaje, puede pulsar **Opciones** para seleccionar entre **Guardar Borrador**, **Cancelar Mensaje** o para abrir **Opciones Envío** (como puede ser el **Asunto** del mensaje o las direcciones **CC**).

5 Para **enviar** el mensaje, pulse la tecla **Enviar**.

  Es posible que el teléfono le indique que se trata de un **Mensaje MMS** si incluye varias páginas u objetos multimedia. Algunas redes y algunos teléfonos no admiten mensajes multimedia. Pulse la tecla **Sí** para enviar el mensaje.

Recepción de un mensaje de texto

Cuando recibe un mensaje, el teléfono reproduce un tono de alerta y en la pantalla aparece **Mensaje Nuevo** con un indicador de mensaje, como puede ser el indicador .

Pulse la tecla **Leer** para abrir el mensaje.

Si un mensaje multimedia contiene objetos multimedia:

- Las fotos, imágenes y animaciones se visualizan a medida que lee el mensaje.
- Se reproduce un archivo de sonido cuando se desplaza por él. Utilice las teclas de volumen para ajustar el volumen del sonido.
- Los archivos adjuntos se añaden al final del mensaje. Para abrir uno, desplácese hasta el indicador de archivo o nombre de archivo y pulse las teclas **Ver** (imagen), **Reproducir** (sonido) o **Abrir** (entrada de agenda, entrada del calendario o tipo de archivo desconocido).

Bluetooth™ inalámbrico

Su teléfono admite conexiones inalámbricas Bluetooth. Puede conectar su teléfono con unos auriculares o con un kit para coche Bluetooth que hagan de manos libres. También puede conectar su teléfono con otro teléfono o con un ordenador que admitan conexiones Bluetooth para el intercambio de archivos.

Nota: Durante la conducción, el uso de teléfonos móviles puede provocar distracciones al volante. Si no es capaz de concentrarse en la conducción, finalice la llamada. Por otro lado, el uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

Para conseguir la máxima seguridad con las conexiones Bluetooth, debería conectar siempre los dispositivos Bluetooth en un entorno que sea privado y seguro.

Uso de auriculares o de kits de coche

Antes de que intente conectar su teléfono con un dispositivo manos libres, asegúrese de que el dispositivo esté **activado** y **preparado** en modo *sincronización* o *enlace* (consulte la guía del usuario de ese dispositivo). Sólo puede conectar su teléfono con un dispositivo a la vez.

Encuéntrelo: > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Dispositivos Audio** > **[Buscar Dispositivos]**

Su teléfono mostrará una lista de los dispositivos encontrados dentro de su rango.

1 Desplácese hasta uno de los dispositivos que se muestran en la lista y pulse la *tecla central*.

2 Pulse la tecla **Sí** o **Aceptar** para conectarse con el dispositivo.

3 Si es necesario, introduzca la clave de acceso al dispositivo (por ejemplo **0000**) y pulse la tecla **Aceptar**.

Cuando el teléfono esté conectado, el indicador de Bluetooth aparecerá en la pantalla.

Acceso directo: Cuando la alimentación Bluetooth está activada, su teléfono puede conectarse automáticamente con un

dispositivo manos libres que haya utilizado con anterioridad. Sólo tiene que encender el dispositivo o acercarlo al teléfono.

Sugerencia: ¿Desea obtener más información acerca de sus auriculares o de su kit para coche? Para información específica acerca de un dispositivo, consulte las instrucciones que lo acompañan.

Copia de archivos en otro dispositivo

Puede copiar un archivo multimedia, una entrada de la agenda, un evento del calendario o un acceso directo a Internet desde su teléfono a un ordenador o a otro dispositivo.

Nota: No es posible copiar algunos objetos protegidos por copyright.

1 En el teléfono, desplácese hasta el objeto que desea copiar en el otro dispositivo.

2 Pulse **Opciones** y luego seleccione:

- **Gestionar** > **Copiar** para archivos multimedia.
- **Compartir Entrada Agenda** para entradas de la agenda.
- **Enviar** para eventos del calendario.

3 Seleccione un nombre de dispositivo reconocido, o bien **[Buscar Dispositivos]** para buscar el dispositivo en el que desea copiar el archivo.

Si el teléfono no pudo copiar el archivo en el otro dispositivo, asegúrese de que ese dispositivo esté **activado** y **preparado** en el modo de *detección* (consulte la guía del usuario de ese dispositivo). Igualmente, asegúrese de que el dispositivo no está ocupado con otras conexiones Bluetooth similares.

Nota: Una vez que haya conectado su teléfono a un dispositivo Bluetooth, ese

dispositivo podrá iniciar conexiones Bluetooth similares con su teléfono. En la pantalla aparecerá el indicador Bluetooth en la parte superior, siempre que exista una conexión Bluetooth.

Recepción de archivos de otro dispositivo

Si no aparece el indicador Bluetooth en la parte superior de la pantalla, active la función Bluetooth del teléfono pulsando · > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Configurar** > **Estado** > **Activado**.

1 Coloque su teléfono cerca del dispositivo y envíe el archivo desde este último.

Si el teléfono y el dispositivo que envía no se reconocen el uno al otro, coloque su teléfono en modo detección, de forma que el dispositivo pueda encontrarlo.

Pulse · > **Configuración** > **Conexiones** > **Bluetooth** > **Visibilidad**.

2 Pulse la tecla **Aceptar** de su teléfono para aceptar el archivo del otro dispositivo.

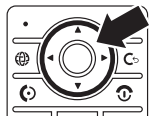
Su teléfono le indicará cuándo se ha completado la transferencia del archivo. Si es necesario, pulse la tecla **Guardar** para guardar el archivo.

Reproductor de audio

Su teléfono puede reproducir archivos con canciones:

Encuéntrelo: · > **Multimedia** > **Sonido** y seleccione el archivo que desee reproducir.

Pulse · hacia arriba para reproducir o hacer una pausa. Pulse · hacia abajo para detener la reproducción. Pulse ·



a la derecha o la izquierda para avanzar o retroceder.

Para descargar canciones en su teléfono, consulte la página 99. Para copiar archivos entre el teléfono y un ordenador, consulte la página 43.

Nota: Es posible que su teléfono no pueda reproducir archivos MP3 que tengan una velocidad de bits superior a 128 kbps. Si intenta descargar o reproducir uno de esos archivos, el teléfono probablemente mostrará un error o le pedirá que elimine el archivo.

Sugerencia: Puede escuchar canciones mientras se mueve. Utilice el *modo avión* para poder usar con seguridad su teléfono mientras esté a bordo. Consulte la página 101.

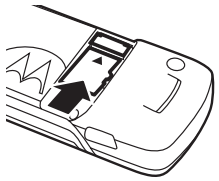
Tarjeta de memoria

Puede utilizar una tarjeta de memoria extraíble con su teléfono para almacenar y recuperar elementos multimedia (como fotografías y sonidos).

El teléfono admite tarjetas de memoria de hasta 1 GB.

Nota: Si descarga un archivo protegido con copyright y lo almacena en la tarjeta de memoria, sólo podrá utilizarlo cuando la tarjeta de memoria esté insertada en su teléfono. No es posible enviar, copiar o modificar archivos protegidos con copyright.

Colocación de una tarjeta de memoria



1 Quite la tapa de la batería.

2 Asegúrese de que los contactos de metal de la tarjeta están boca abajo y, a continuación, deslice la parte superior de la tarjeta de memoria bajo la banda de metal.

3 Vuelva a colocar la tapa de la batería.

No quite la tarjeta de memoria mientras la esté utilizando el teléfono o esté escribiendo archivos en ella.

Visualización y cambio de la información de la tarjeta de memoria

Para **visualizar los archivos** que se encuentran almacenados en la tarjeta de memoria y en el teléfono, abra una lista de archivos, como por ejemplo, la lista de **Imágenes** (consulte la página 97). Los iconos muestran si un archivo se encuentra en la memoria del teléfono () o en la tarjeta de memoria (). Para copiar o mover un archivo desde el teléfono a la tarjeta de memoria, resáltelo en la lista y pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Copiar** o **Mover** > **Tarjeta Memoria**. No es posible copiar o mover ciertos archivos protegidos con copyright.

Para **copiar archivos** de la tarjeta de memoria a un ordenador, puede utilizar una conexión por cable (consulte la página 43) o una conexión Bluetooth (consulte la página 38).

Para ver el **nombre de la tarjeta de memoria, la memoria disponible** y otros datos acerca de ella:

Encuéntrelo: > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Detalles Almacenam.**

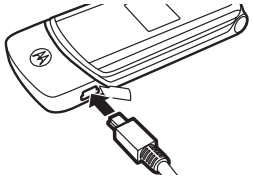
1 Pulse para desplazarse hasta la tarjeta de memoria que esté instalada.

2 Pulse la *tecla central* para ver la información relacionada con la tarjeta de memoria. El teléfono almacena cualquier contenido que añada, como melodías o juegos, en la *memoria de usuario*. Su operador puede almacenar ciertos contenidos en dicha memoria antes de que reciba el teléfono.

   o

   Pulse **Opciones** para abrir el **menú del Módulo de Almacenamiento**, que le permite **Formatear** o **Renombrar** la tarjeta de memoria.

Conexiones por cable



Su teléfono cuenta con un puerto mini USB para que pueda conectarlo a un ordenador y transferir datos.

Nota: Los cables de datos USB y el software de apoyo originales de Motorola se venden por separado. Compruebe su ordenador o dispositivo portátil para saber qué tipo de cable necesita. Para realizar una **transferencia de datos** entre el teléfono y un ordenador, tiene que instalar el software que se incluye en el kit de datos original de Motorola. Para obtener más información, consulte la guía del usuario del kit de datos. Para realizar **llamadas de datos** a través de un ordenador conectado, consulte la página 90.

Conexión de la tarjeta de memoria a un ordenador

Puede utilizar una conexión por cable para acceder a la tarjeta de memoria de su teléfono desde un ordenador personal.

Nota: Cuando su teléfono está conectado a un ordenador, sólo podrá acceder a la tarjeta de memoria a través del ordenador.

En el teléfono:

Pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Configurar USB** > **Conex. Predeterminada** > **Tarjeta Memoria**.

De este modo, se dirige la conexión USB hacia la tarjeta de memoria. Conecte el cable USB Motorola Original al puerto de accesorios del teléfono y a un puerto USB disponible en el ordenador. A continuación, siga estos pasos:

En el ordenador:

1 Abra la ventana “Mi PC”, en donde aparecerá la tarjeta de memoria de su teléfono como un icono de “Disco extraíble”.

2 Haga clic en el icono "Disco extraíble" para acceder a los archivos almacenados en la tarjeta de memoria de su teléfono.

3 Para guardar los archivos deseados en la tarjera de memoria, arrástrelos y suéltelos como se indica a continuación:
Archivos MP3 o AAC: > audio > móvil
salvapantallas: > imagen > móvil
fondos de pantalla: > imagen > móvil
vídeos: > vídeo > móvil

4 Cuando termine, retire el dispositivo seleccionando el icono "Extracción segura del hardware" que aparece en la barra del sistema, en la parte inferior de la pantalla del ordenador. Luego seleccione "Dispositivos de almacenamiento masivo USB" y seleccione "Detener".

5 Seleccione "Dispositivo de almacenamiento masivo USB" y pulse "Aceptar".

En el teléfono:

Para volver a establecer **Datos** como tipo de conexión USB predeterminado, pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **Configurar USB** > **Conex. Predeterminada** > **Conexión Datos**.

Actualizaciones del teléfono

En ocasiones, pensamos cómo hacer que el software del teléfono sea más rápido o eficiente una vez que ya ha comprado el teléfono. Puede saber si es posible actualizar su teléfono y registrarse para recibir notificaciones gratuitas sobre actualizaciones en:
`http://www.hellomoto.com/support/update`

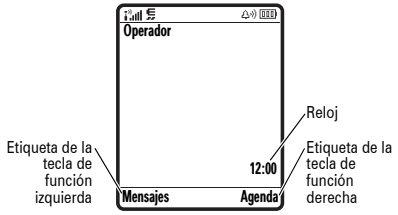
Nota: Las actualizaciones de software no afectan a las entradas de la agenda o a otras entradas personales. Si recibe una actualización del software pero elige instalarla más tarde, consulte la página 93.

Conceptos básicos

Consulte la página 1 para ver un diagrama básico del teléfono.

Pantalla

La *pantalla principal* aparece cuando enciende el teléfono.



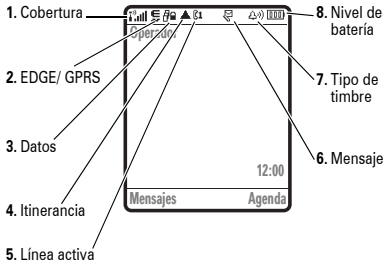
Nota: El aspecto de su pantalla principal puede variar con respecto al que se muestra, en función de su operador.

Para marcar un número desde la pantalla principal, pulse las teclas numéricas y, a continuación, .

Pulse las teclas arriba, abajo, izquierda o derecha en la pantalla principal para abrir las funciones básicas de menú.

Pulse la *tecla central* para abrir el menú. Las *etiquetas de las teclas de función* muestran las funciones que realiza la tecla de función en ese momento. Para conocer la ubicación de las teclas de función, consulte la página1.

Indicadores de estado que se pueden mostrar en la parte superior de la pantalla principal:



1 **Indicador de cobertura:** las barras verticales indican el nivel de cobertura. No podrá realizar ni recibir llamadas cuando aparezca el indicador o bien .

2 **Indicador EDGE/GPRS:** aparece cuando el teléfono está utilizando una conexión de red de alta velocidad *Enhanced Data for GSM Evolution* (EDGE) o *General Packet Radio Service* (GPRS). Estos indicadores pueden ser:

- = contexto PDP activo de GPRS
- = EDGE
- = datos en paquetes GPRS disponibles

3 **Indicador de datos –** Muestra el estado de la conexión.

- = transferencia de paquetes de datos segura
- = transferencia de paquetes de datos no segura
- = conexión de aplicación segura
- = conexión de aplicación no segura
- = llamada CSD (*Circuit Switch Data*) segura
- = llamada CSD no segura
- = conexión Bluetooth™ activada

4 **Indicador de itinerancia:** muestra ▲ cuando el teléfono está buscando o utilizando un sistema de red distinto al del usuario.

5 **Indicador de línea activa:** también se muestra para indicar una llamada de teléfono activa, o para indicar que el desvío de llamadas está activado. Los indicadores para tarjetas SIM habilitadas para línea doble pueden ser:

- = línea 1 activa
- = línea 1 activa, desvío de llamadas activado
- = línea 2 activa
- = línea 2 activa, desvío de llamadas activado

6 **Indicador de mensaje:** aparece cuando se recibe un nuevo mensaje. Los indicadores pueden ser:

- = mensaje de texto
- = mensaje de voz
- = mensaje de voz y de texto

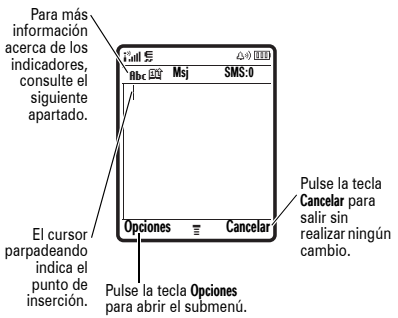
7 **Indicador de tipo de timbre:** muestra la configuración del tipo de timbre.

- = timbre alto
- = vibración y timbre
- = timbre bajo
- = vibrar desp. timbre
- = vibración
- = silencioso

8 **Indicador de nivel de batería –** Las barras verticales muestran el nivel de carga de la batería. Cuando en el teléfono aparezca **Batería Baja**, recargue la batería.

Escritura de texto

Algunas funciones permiten escribir texto.

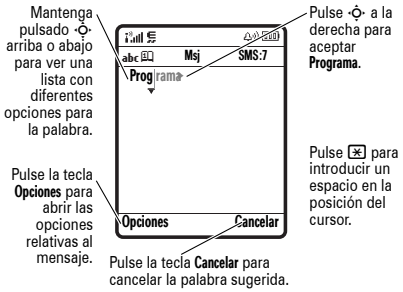

Para más información acerca de los indicadores, consulte el siguiente apartado.
Msj
SMS:0
Opciones
Cancelar
El cursor parpadeando indica el punto de inserción.
Pulse la tecla Opciones para abrir el submenú.
Pulse la tecla Cancelar para salir sin realizar ningún cambio.

Pulse # en una pantalla de introducción de texto para seleccionar un modo de escritura:

modos de escritura	
1 o 1	Puede configurar su modo de escritura **Principal** tanto en iTAP™ como en tap 1.
2 o 2	Puede configurar su modo de escritura **Secundario** tanto en iTAP como en tap 2, o bien en **No** si no desea establecer un modo de escritura secundario.
123	**Numérico** este modo sólo introduce números.
@	**Símbolo** este modo sólo introduce símbolos.

Para establecer los modos de escritura principal y secundario, pulse **Opciones** > **Configurar Texto** en una pantalla de escritura de texto y seleccione **Texto Primario** o **Texto Secundario**.

Por ejemplo, si pulsa 7 7 6 4, la pantalla mostrará:


Mantenga pulsado ·◌· arriba o abajo para ver una lista con diferentes opciones para la palabra.
Msj
SMS:7
Programa
Pulse ·◌· a la derecha para aceptar Programa.
Pulse * para introducir un espacio en la posición del cursor.
Pulse la tecla Opciones para abrir las opciones relativas al mensaje.
Opciones
Cancelar
Pulse la tecla Cancelar para cancelar la palabra sugerida.

Si desea escribir una palabra distinta (como por ejemplo **Progreso**), siga pulsando las teclas del teclado para escribir las letras restantes.

Sugerencia: No se preocupe si se le olvida cómo funciona iTAP. Si necesita una explicación, en una pantalla de introducción de texto, pulse **Opciones** > **Configurar Texto** > **Tutorial Texto**.

Modos tap y tap extendido

Pulse # en una pantalla de introducción de texto para cambiar al modo tap. Si no aparece Abc 1 o Abc 2, pulse **Opciones** > **Configurar Texto** para establecer el modo tap como el modo de escritura principal o secundario.

Para introducir texto con el modo **Tecleo**, pulse repetidamente una tecla del teclado hasta que aparezca la letra o el número deseado. Repita este procedimiento para cada letra. El modo **Tap Ampliado** funciona de la misma forma, pero incorpora más caracteres especiales y símbolos.

Consejos sobre los modos iTAP™ y Tap

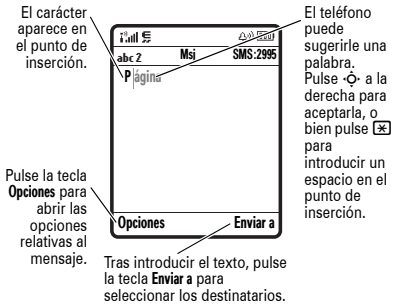
- Pulse 0 en una pantalla de introducción de texto para escribir en mayúsculas todas las letras (ABC), ninguna (abc) o solamente la siguiente letra (Abc).
- Para introducir números rápidamente, pulse y mantenga pulsada una tecla numérica para cambiar al modo numérico. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee. Introduzca un espacio para volver al modo iTAP o Tap.
- Pulse 1 para introducir puntuación u otros caracteres.
- Pulse ·◌· para mover el cursor intermitente si desea introducir o editar el texto del mensaje.
- Pulse C para borrar el carácter situado a la izquierda del cursor. Mantenga pulsado C para borrar la palabra entera.
- Para cancelar el mensaje, pulse ⏻.

Modo iTAP™

Pulse # en una pantalla de introducción de texto para cambiar al modo iTAP. Si no ve los indicadores o , pulse **Opciones** > **Configurar Texto** para establecer el modo iTAP como modo de escritura principal o secundario.

El modo iTAP permite escribir palabras pulsando las teclas una sola vez por letra. El software iTAP combina las pulsaciones de teclas en palabras comunes y predice cada palabra a medida que se va escribiendo.

Por ejemplo, si pulsa 7 una vez, la pantalla mostrará:


El carácter aparece en el punto de inserción.
El teléfono puede sugerirle una palabra. Pulse ·◌· a la derecha para aceptarla, o bien pulse * para introducir un espacio en el punto de inserción.
Msj
SMS:2995
Página
Pulse la tecla Opciones para abrir las opciones relativas al mensaje.
Opciones
Enviar a
Tras introducir el texto, pulse la tecla Enviar a para seleccionar los destinatarios.

El primer carácter de cada frase aparecerá siempre en mayúsculas. Si es necesario, pulse ·◌· abajo para cambiar el carácter a minúsculas antes de que el cursor se desplace a la posición siguiente.

Modo numérico

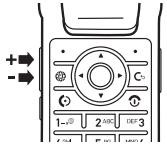
Pulse # en una pantalla de introducción de texto hasta que vea 123. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee.

Acceso directo: Puede mantener pulsada una tecla numérica para pasar, temporalmente, al modo numérico desde los modos iTAP™ o Tap. Pulse las teclas numéricas para introducir los números que desee. Introduzca un espacio para volver al modo iTAP.

Modo de símbolos

Pulse # en una vista de introducción de texto hasta que se muestre una lista de símbolos en el teléfono. Desplácese hasta el símbolo que desee y luego pulse la *tecla central* ·◌·.

Volumen

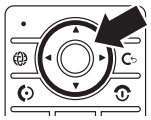


Pulse las teclas de volumen para:

- desactivar la alerta de llamada entrante
- Cambiar el volumen del auricular durante las llamadas
- cambiar el volumen del timbre desde la pantalla principal.

  Sugerencia: A veces, el silencio es oro. Por eso, es posible cambiar rápidamente el timbre a **Vibración** o **Silencioso** manteniendo pulsada la tecla de volumen abajo cuando se encuentre en la pantalla principal. También puede cambiar a **Silencioso** o al revés, manteniendo pulsada la tecla # en la pantalla principal.

Tecla de navegación



Pulse la *tecla de navegación* hacia arriba, hacia abajo, a izquierda o derecha para desplazarse hasta los elementos en la pantalla. Cuando se desplace hasta un elemento, pulse la *tecla central* para seleccionarlo.

Tecla inteligente

La tecla inteligente le ofrece otra forma de hacer las cosas. Por ejemplo, cuando se desplaza hasta un elemento de menú, puede pulsar la tecla inteligente para seleccionarlo (en vez de pulsar la *tecla central*). La tecla inteligente normalmente realiza la misma función que si se pulsa la *tecla central*. Para encontrar la tecla inteligente, consulte la página 1. Para cambiar la función que realiza la tecla inteligente en la pantalla principal, consulte la página 87.

Comandos de voz

Puede utilizar los comandos de voz para indicarle al teléfono qué desea hacer. Para encontrar la tecla de comandos de voz, consulte la página 1.

Nota: esta opción sólo está disponible cuando el idioma del teléfono admite comandos de voz. Cuando no se admitan comandos de voz, se utilizarán nombres de voz.

1 Pulse la **tecla de voz** que se encuentra en la parte derecha del teléfono.

  El teléfono dirá "Diga un comando".

2 Diga uno de los comandos de voz de la lista (sustituya *555-1212* por un número de teléfono cualquiera y *Juan Pérez* por el nombre de una de las entradas de la agenda):

Comandos de voz
"**Llamar** *555-1212*"
"**Llamar** *Juan Pérez*"
"**Enviar correo electrónico** *Juan Pérez*"
"**Enviar nota de voz** *555-1212*"
"**Enviar nota de voz** *Juan Pérez*"
"**Enviar mensaje** *555-1212*"
"**Enviar mensaje** *Juan Pérez*"
"**Buscar** *Juan Pérez*"
"**Ir al buzón de voz**"
"**Ir a la cámara**"
"**Ir a rellamada**"
"**Ir a llamadas recibidas**"

Comandos de voz
"**Comprobar estado**"
El teléfono le dirá el nivel de la batería, el grado de cobertura y si se encuentra o no en modo de itinerancia.
"**Comprobar batería**"
"**Comprobar cobertura**"
"**Comprobar red**"
"**Comprobar mi número de teléfono**"
"**Desactivar indicaciones**"
El teléfono desactivará el sonido para las indicaciones de sus comandos de voz (como por ejemplo, "Diga un comando". Para volver a activar las indicaciones, diga "**Activar indicaciones**". El teléfono confirmará la acción diciendo "Indicaciones de voz activadas".

Sugerencia:

- Puede decir el nombre de una entrada junto al tipo de número al que desea llamar. Por ejemplo, diga "Llamar Juan Pérez móvil" para llamar al número de teléfono móvil de Juan Pérez.
- Diga los números a una velocidad y a un volumen normales, pronunciando cada dígito con claridad. No haga pausas entre los dígitos.
- Para obtener ayuda sobre los comandos de voz, pulse la **tecla de voz** y, a continuación, pulse la tecla **Ayuda**.

Configuración de los comandos de voz

Puede cambiar la configuración de los comandos de voz.

1 Pulse la **tecla de voz** que se encuentra en la parte derecha del teléfono.

2 Pulse la tecla **Ajustes**.

3 Seleccione una de las configuraciones siguientes:

Configuración de los comandos de voz	
Lista de resultados	Activa o desactivar las listas de opciones posibles. El teléfono utiliza la listas de opciones para confirmar los comandos de voz, para lo cual le pregunta "Ha dicho..." seguido de una lista de opciones.
Sensibilidad	Hace que su teléfono rechace un comando de voz con mayor o menor probabilidad.
Llamar Número	Entrena a su teléfono para que reconozca la forma en la que pronuncia los dígitos.
Sonido	Ajusta la configuración de sonido para sus comandos de voz.
Acerca de	Visualiza la información acerca del software de comandos.

Grabación de un nombre de voz

Para añadir un **Etiqueta de Voz**, desplácese hasta el contacto que desee, pulse la tecla **Opciones** y seleccione **Añadir a Marcación Voz**. Pulse la tecla **Grabar** y diga el nombre del contacto (en los próximos seis segundos).

Nota: la opción **Etiqueta de Voz** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Puede utilizar la marcación por voz para llamar a un contacto de su teléfono.

1 Pulse la tecla de voz que se encuentra en la parte derecha del teléfono.

   El teléfono dirá “Diga un nombre de los contactos”.

2 Diga el nombre de marcación por voz de un contacto

Pantalla externa

Cuando se cierra el teléfono, en la pantalla externa se muestran la hora, la fecha, indicadores de estado y notificaciones de las llamadas entrantes y otros eventos. Si desea una lista de los indicadores de estado del teléfono, consulte la página 46.

Altavoz manos libres

Puede utilizar el altavoz manos libres del teléfono para efectuar llamadas sin mantener el aparato junto al oído.

Durante una llamada, pulse la tecla **Altavoz** para activar el altavoz manos libres. En la pantalla aparecerá **Altavoz Conectado** hasta que lo desactive o hasta que finalice la llamada.

Nota: El altavoz manos libres no funcionará cuando el teléfono esté conectado a un kit manos libres para coche o a un auricular.

Códigos y contraseñas

El **código de desbloqueo** de cuatro dígitos del teléfono está establecido originalmente en **1234**. El **código de seguridad** de seis dígitos está establecido originalmente en **000000**. Si el operador no ha cambiado estos códigos, el usuario deberá cambiarlos:

Encuéntrelo: · > **Configuración** > **Seguridad** > **Contraseñas Nuevas**

También puede cambiar la contraseña **PIN de la tarjeta SIM**.

Si ha olvidado el código de desbloqueo: En el indicador **Código Desbloqueo**, pruebe a introducir 1234 o los cuatro últimos dígitos de su número de teléfono. Si eso no funciona, pulse · e introduzca su código de seguridad de seis dígitos.

Si ha olvidado otros códigos: si ha olvidado el código de seguridad, el código PIN de la tarjeta SIM, el código PIN2 o la contraseña de bloqueo de llamadas, póngase en contacto con su operador.

Bloqueo y desbloqueo del teléfono

Puede bloquear su teléfono para evitar que otros puedan utilizarlo. Para bloquear o desbloquear el teléfono, necesita el código de desbloqueo de cuatro dígitos.

Para **bloquear manualmente** su teléfono:
Pulse · > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloquear Ahora**.

Para **bloquear automáticamente** su teléfono siempre que lo apague:
Pulse · > **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Teléfono** > **Bloqueo Automático** > **Activado**.

Nota: En un teléfono bloqueado, podrá realizar llamadas de emergencia (consulte la página 66). Un teléfono bloqueado también suena o vibra cuando recibe llamadas o mensajes, **pero debe desbloquearlo si desea responder**.

Personalización

Tipo de timbre

Cada perfil de tipo de timbre utiliza un conjunto diferente de sonidos o vibraciones para las llamadas entrantes y otros eventos. Aquí están los perfiles que puede seleccionar:

Alto	**Vibración**	**Vibrar desp. Timbre**
Bajo	**Vibrar y Timbre**	**Silencioso**

El indicador del perfil de tipo de timbre aparece en la parte superior de la pantalla principal. Para elegir su perfil:

Encuéntrelo: · > **Configuración** > **Timbres** > **Tipo** *nombre del tipo*

Acceso directo: En la **pantalla principal**, pulse las teclas de volumen hacia arriba o hacia abajo para cambiar rápidamente su perfil de tipo de timbre. Con el **teléfono cerrado**, pulse una tecla de volumen para ver su perfil de tipo de timbre, pulse la tecla inteligente para cambiarlo y después pulse una tecla de volumen para guardar el cambio.

Modificación de alertas en un tipo de timbre

Puede modificar las alertas de llamadas entrantes y otros eventos. Los cambios se guardarán en el perfil de tipo de timbre actual.

Encuéntrelo: · > **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo*

Nota: *El tipo* representa el tipo de timbre actual. No es posible establecer una alerta para la configuración de tipo de timbre **Silencioso**.

1. Desplácese hasta **Llamadas** (o **Línea 1** o **Línea 2** en el caso de teléfonos con dos líneas) y, a continuación, pulse la tecla **Cambiar** para cambiarla.
2. Desplácese hasta el símbolo que desee y luego pulse la *tecla central* ·.
3. Pulse la tecla **Atrás** para guardar la configuración de alerta.

Hora y fecha

El teléfono puede actualizar automáticamente la zona horaria, la hora y la fecha. Utiliza la hora y la fecha para el calendario.

Para **sincronizar** la hora, la fecha y la zona horaria con la red: pulse · > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Hora y Fecha** > **Actualización Automática** > **Hora y Zona Horaria**. Si no desea que el teléfono actualice automáticamente la zona horaria, la fecha y la hora, seleccione **Solo Hora**.

Para establecer **manualmente** la zona horaria, la hora y la fecha, desactive **Actualización Automática** y, a continuación: pulse · > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Hora y Fecha** > **Zona Horaria**, *hora* o *fecha*. Para desplazarse hasta una ciudad que aparezca en la lista de zonas horarias, introduzca la primera letra de su nombre mediante las teclas.

Para elegir entre un reloj **analógico o digital** para la pantalla principal, pulse · > **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Reloj**.

Fondo de pantalla

Configure una fotografía, una imagen o una animación como fondo de la pantalla principal.

Encuéntrelo: · > **Configuración** > **Personalización** > **Fondo Pantalla**

opciones	
Imagen	Pulse · hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una imagen, o bien seleccione **No** si no desea utilizar un fondo de pantalla.
Diseño	Seleccione **Centrar** para centrar la imagen en la pantalla, **Mosaico** para repetir la imagen a lo largo de la pantalla o **Ajustar a Pantalla** para ajustar la imagen a la pantalla.

Salvapantallas

Puede configurar una foto, imagen o animación como salvapantallas. El salvapantallas se muestra cuando la tapa está abierta y no se detecta actividad durante un cierto periodo de tiempo.

Sugerencia: Esta característica le ayuda a proteger su pantalla, pero no su batería. Para aumentar la duración de la batería, desactive el salvapantallas.

Encuéntrelo: · > **Configuración** > **Personalización** > **Animación**

opciones	
Imagen	Pulse · hacia arriba o hacia abajo para seleccionar una imagen o una animación, o bien seleccione **No** si no desea un salvapantallas.
Duración	Seleccione el periodo de inactividad antes de que se muestre el salvapantallas.

Temas

Un *tema del teléfono* es un conjunto de archivos de imagen y sonido que se pueden aplicar al teléfono. La mayoría de los temas incluyen una imagen de fondo de pantalla, una animación y un timbre. El teléfono puede venir con algunos temas, aunque puede descargar más.

Para **aplicar** un tema, pulse · > **Multimedia** > **Temas** > *tema*.

Para **descargar** un tema, consulte la página 99.

Para **eliminar** un tema, pulse · > **Multimedia** > **Temas**, desplácese hasta el tema y, a continuación, pulse **Opciones** > **Borrar** o **Borrar Todos**.

Nota: Sólo es posible eliminar los temas que haya descargado.

Aspecto de la pantalla

Para elegir un **formato** del teléfono que configure el aspecto de la pantalla: pulse · > **Configuración** > **Personalización** > **Interfaz**.

Para configurar el **brillo** de la pantalla: pulse · > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Brillo**.

Para prolongar la duración de la batería, la **iluminación** del teclado se apagará cuando no esté utilizando el teléfono. Si abre la tapa o pulsa una tecla, la pantalla se iluminará. Para configurar cuánto tiempo esperará el teléfono antes de desconectar la iluminación de pantalla:

Pulse ·●· > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Iluminación**.

Nota: Para activar o desactivar la iluminación para las aplicaciones Java™, pulse ·●· > **Configuración** > **Configurar Java** > **Iluminación**.

Para prolongar la duración de la batería, la **pantalla** se puede apagar cuando no esté utilizando el teléfono. La pantalla se encenderá de nuevo cuando abra la tapa o pulse cualquier tecla. Para establecer cuánto tiempo esperará el teléfono antes de apagar la pantalla:

Pulse ·●· > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Pantalla en Espera**.

Opciones de respuesta

Dispone de varias formas de responder a una llamada entrante. Para activar o desactivar una opción de respuesta:

Encuéntrelo: ·●· > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Opciones Respuesta**

opciones	
Multitecla	Responda pulsando cualquier tecla.
Responder al Abrir	Responde abriendo la tapa.
Respuesta Pospuesta	Permite configurar la opción de respuesta con retraso (consulte la página 63).

Últimas llamadas

El teléfono guarda listas de llamadas entrantes y salientes, incluso de las llamadas que no se han conectado. En los primeros puestos de la lista aparecen las llamadas más recientes. Las llamadas más antiguas se borran a medida que se añaden las nuevas.

Acceso directo: Pulse ⊙ desde la pantalla principal para ver una lista de las llamadas realizadas.

Encuéntrelo: ·●· > **Ultimas Llamadas**, pulse * o # para seleccionar > **Llamadas Recibidas**, **Llamadas Realizadas** o **Llamadas Perdidas**

Desplácese hasta una llamada. El indicador ✓ que aparece junto a una llamada significa que está conectada.

- Para llamar al número, pulse ⊙.
- Para ver los detalles de la llamada (como la hora y la fecha), pulse la *tecla central* ·●·.
- Para ver el **Menú Llamadas**, pulse **Opciones**. En este menú puede aparecer:

opciones	
Guardar	Crea una entrada en la agenda con el número que aparece en el campo **Nº**. **Guardar** no aparecerá si el número ya está almacenado.
Borrar	Borra la entrada.
Borrar Todos	Borra todas las entradas de la lista.
Mostrar Número	Muestra su identificación de llamada en la próxima llamada.

Llamadas

Para realizar y recibir llamadas, consulte la página 27.

Desactivación de una alerta de llamada

Puede pulsar las teclas de volumen para desactivar una alerta de llamada antes de responder a la llamada.

Respuesta con retraso

Si desea responder a una llamada pero necesita salir para poder atenderla, puede retrasar la respuesta a la llamada.

Cuando suene el teléfono, pulse la tecla **Posponer** o la tecla de voz. El teléfono dejará de sonar y reproducirá un breve mensaje al interlocutor, como por ejemplo, "Por favor, manténgase a la espera, su llamará será atendida en breves momentos". La llamada permanecerá retenida hasta que pulse la tecla **Hablar**.

Para activar la **Respuesta Pospuesta** o para grabar el mensaje para la **Respuesta Pospuesta** (de hasta 10 segundos de duración), pulse ·●· > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Opciones Respuesta** > **Respuesta Pospuesta**

Nota: Cuando está activada la función **Respuesta Pospuesta**, la función **Responder al Abrir** estará desactivada.

opciones	
Ocultar ID	Oculta su identificación de llamada en la próxima llamada.
Enviar Mensaje	Abre un nuevo mensaje de texto con el número del campo **Para**.
Enviar Mensaje Voz	Inicia una grabación de voz que podrá enviar a un número.
Añadir Dígitos	Añade dígitos detrás del número.
Adjuntar Número	Incorpora un número de la agenda o de las listas de últimas llamadas.
Enviar Tonos	Envía el número a la red como tonos DTMF. Esta opción sólo se muestra durante una llamada.

opciones	
Hablar y Fax	Hablar y enviar un fax en la misma llamada (consulte la página 90).
Filtrar por	Seleccionar entre llamadas realizadas o recibidas.
Bloc de Números	Abrir el número en un editor de texto.

Volver a llamar

1. Pulse ⊙ en la pantalla principal para ver una lista de las últimas llamadas.
2. Desplácese hasta la entrada a la que desea llamar y, a continuación, pulse ⊙.

Si escucha una **señal de ocupado** y aparece **Llamada Fallida**, puede pulsar la tecla ⊙ o la tecla **Reintentar** para volver a marcar el número. Cuando la llamada se realiza correctamente, el teléfono suena o

vibra una vez, muestra **Remarcación realizada** y, a continuación, establece la conexión.

Devolución de llamadas

El teléfono mantiene un registro de las llamadas sin contestar y muestra **Llamadas Perdidas**, donde **X** es el número de llamadas perdidas.

1 Pulse la tecla **Ver** para ver la lista de llamadas recibidas.

2 Desplácese hasta la llamada que desea devolver y pulse .

Identificación de llamada

La identificación de línea de llamada (identificador de llamada) muestra el número de teléfono de una llamada entrante, tanto en la pantalla externa como en la pantalla interna.

Para **cambiar** su número de buzón de voz o para desactivar las notificaciones del buzón de voz, pulse > **Mensajes**, a continuación pulse la tecla **Opciones** y seleccione **Configurar** > **Configurar Buzón Voz**.

En caso de estar almacenado en la agenda, el teléfono mostrará el nombre y la imagen de la persona que llama, y **Llamada Entrante** cuando la identidad de éste no está disponible.

Puede configurar su teléfono para que reproduzca un timbre diferente para una cierta entrada de la agenda (consulte la página 76).

Para mostrar u ocultar **su número de teléfono** para la siguiente llamada que realice, introduzca el número de teléfono y pulse **Opciones** > **Ocultar ID/Mostrar Número**.

Llamadas de emergencia

El operador programa uno o más números de teléfono de emergencia, como el 999, a los que puede llamar en cualquier circunstancia, incluso cuando el teléfono está bloqueado o no se ha insertado la tarjeta SIM.

Nota: Los números de emergencia varían en función del país. Es posible que los números de emergencia programados en su teléfono no funcionen en todas las ubicaciones y que a veces no se pueda realizar una llamada de emergencia debido a problemas de interferencias, del entorno o de red.

1 Pulse las teclas del teclado para marcar el número de emergencia.

2 Pulse para llamar al número de emergencia.

Buzón de voz

La red almacena los mensajes que usted recibe en su buzón de voz. Para escuchar los mensajes, llame a su número de buzón de voz.

Nota: Su operador puede incluir información adicional sobre el uso de esta función.

Cuando **recibe** un mensaje en el buzón de voz, el teléfono muestra el indicador de mensaje y **Mensaje Buzón Nuevo**. Pulse la tecla **Llamar** para escuchar el mensaje.

Para **consultar** los mensajes del buzón de voz:

Encuéntrelo: > **Mensajes** > **Buzón de Voz**

Puede que su teléfono le pida que almacene el número de teléfono de su buzón de voz. Si no sabe cuál es el número de su buzón de voz, póngase en contacto con su operador.

Nota: No es posible hacer una de las siguientes operaciones: **Insertar Pausa** (pausa), **Insertar Espera** (espera) o **Introducir "n"** (número) en este número. Si desea guardar un número de buzón de voz con estos caracteres, cree una entrada en la agenda de teléfonos a tal efecto. Así, podrá utilizar esta entrada para llamar al buzón de voz.

Otras funciones

Llamadas avanzadas

Para utilizar los comandos de voz para llamar, consulte la página 53.

funciones

Marcación con 1 tecla

Para llamar a las entradas de la agenda con **Nº Marcación Rápida** del 1 al 9, mantenga pulsada la tecla numérica correspondiente a esa entrada (de 1 a 9).

Nota: Para realizar una marcación rápida de entradas que se encuentren en la posición 10 o superior, consulte "Marcación rápida" en página 70.

Para añadir una nueva entrada a la agenda, consulte la página 27. Para modificar el **Nº Marcación Rápida** para una entrada de la agenda, consulte la página 79.

funciones

Establecer la lista de marcación con 1 tecla

Puede configurar la marcación con 1 tecla para llamar a las entradas de su agenda o de la lista de marcación fija: Pulse · > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Marcación Rápida** > **Memoria Teléfono** o **Marcación Fija**.

funciones

Marcación rápida

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Introduzca el número de marcación rápida, pulse # y luego pulse .

Nota: Para realizar una marcación con 1 tecla de las entradas 1 a 9 de la agenda, consulte "Marcación con 1 tecla" en página 69.

Para añadir una nueva entrada a la agenda, consulte la página 27. Para modificar el **Nº Marcación Rápida** para una entrada de la agenda, consulte la página 79.

Sugerencia: Si ha olvidado el número de marcación rápida de un contacto, pulse · > **Agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse la *tecla central* ·.

funciones

Establecer la lista de marcación rápida

Puede configurar la marcación rápida para llamar a las entradas de la agenda de la memoria del teléfono o de la lista de marcación fija: Pulse · > **Configuración** > **Config. Inicial** > **Marcación Rápida** > **Memoria Teléfono** o **Marcación Fija**.

Adjuntar un número de teléfono

Marque un código de área o un prefijo para un número de la agenda y, a continuación, pulse **Opciones** > **Adjuntar Número**.

funciones

Bloc de notas

El último número que haya introducido se almacena en el *bloc de notas*. Puede utilizar el bloc de notas para "anotar" un número durante una llamada, para luego poder utilizarlo. Para ver el bloc de notas:

Pulse · > **Ultimas Llamadas**, pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, > **Bloc de Números**.

- Para llamar al número, pulse .
- Para crear una entrada de la agenda con el número que aparece en el campo **Nº**, pulse la tecla **Guardar**.
- Para abrir el **Menú Marcación** y adjuntar un número o insertar un carácter especial, pulse **Opciones**.

funciones

Llamadas internacionales

Si su servicio telefónico incluye la posibilidad de marcación internacional, mantenga pulsada la tecla 0 para insertar el prefijo internacional (representado por el signo +). A continuación, pulse las teclas numéricas para introducir el prefijo de país y el número de teléfono correspondientes.

Poner una llamada en espera

Pulse **Opciones** > **Espera** para poner todas las llamadas activas en espera.

Silenciar una llamada

Pulse la tecla **Silenciador** (si está disponible) o **Opciones** > **Silenciador** para poner en silencio todas las llamadas activas.

funciones

Llamada en espera

Mientras se encuentra hablando por teléfono, oirá una alerta si recibe una segunda llamada.

Pulse para responder a la nueva llamada.

- Para cambiar de una llamada a otra, pulse la tecla **Cambiar**.
- Para conectar las dos llamadas, pulse la tecla **Enlazar**.
- Para finalizar la llamada que está en espera, pulse **Opciones** > **Finalizar en Espera**.

Para activar o desactivar la función de llamada en espera, pulse > **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Llamada en Espera** > **Activado** o **Desactivado**.

funciones

Llamada en conferencia

Durante una llamada:

Marque el siguiente número, pulse y, a continuación, pulse la tecla **Enlazar**.

Transferir una llamada

Durante una llamada:

Opciones > **Transferir**, marque el número al que se transfiere y pulse

Desvío de llamadas

Para configurar o cancelar el desvío de llamadas:

> **Configuración** > **Desvío de Llamada**

funciones

Restringir llamadas

Para restringir llamadas salientes o entrantes:

> **Configuración** > **Seguridad** > **Llamadas Restringidas**

Bloqueo de llamadas

Para restringir llamadas salientes o entrantes:

> **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo de Llamada**

Cambio de la línea de teléfono

Si dispone de una tarjeta SIM habilitada para línea dual, puede cambiar la línea para realizar y recibir llamadas desde su otro número de teléfono.

> **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Línea Activa**

funciones

Marcación fija

Cuando se activa la marcación fija, sólo se puede llamar a los números que figuran en la lista de marcación fija.

Para activar o desactivar la marcación fija:

> **Configuración** > **Seguridad** > **Marcación Fija**

Para utilizar la lista de marcación fija:

> **Herramientas** > **Servicios Marcación** > **Marcación Fija**

Marcación rápida

Marcar números de teléfono preprogramados:

> **Herramientas** > **Servicios Marcación** > **Marcación Rápida**

funciones

Tonos DTMF

Para activar tonos DTMF:

> **Configuración** > **Config. Inicial** > **DTMF**

Para enviar tonos DTMF durante una llamada, simplemente pulse las teclas numéricas o desplácese hasta un número de la agenda o de la lista de últimas llamadas y, a continuación, pulse **Opciones** > **Enviar Tonos**.

Agenda

Nota: La agenda puede mostrar tanto las entradas almacenadas en la memoria del teléfono como las entradas almacenadas en la tarjeta SIM. Para elegir qué entradas desea visualizar, pulse > **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Ver**. Puede seleccionar entre **Teléfono y SIM**, **Tarjeta SIM** o **Contactos Teléfono**.

funciones

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Puede asignar las teclas del 1 al 9 a las entradas de la agenda. A continuación, cuando mantenga pulsada una de esas teclas, el teléfono llamará a la entrada correspondiente.

Nota: Es posible que su operador haya asignado algunas de esas teclas, como por ejemplo la tecla 1 para acceder a su buzón de voz. Sólo puede realizar una marcación rápida para aquellas entradas que estén almacenadas en el teléfono (no en la tarjeta SIM).

funciones

Para llamar a una entrada mediante marcación rápida:

Para **asignar una tecla de marcación rápida**, pulse > **Agenda** y desplácese hasta la entrada de la agenda. A continuación, pulse **Opciones** > **Añadir a Marc. Rápida** y elija una tecla de marcación rápida.

Para **utilizar una tecla de marcación rápida**, simplemente mantenga pulsada esa tecla desde la pantalla principal.

funciones

Modificar o eliminar una entrada de la agenda

Para modificar un número guardado en la agenda:

> **Agenda**, desplácese hasta una entrada de la agenda y pulse **Opciones**. Puede seleccionar **Editar Contacto**, **Borrar Contacto** u otras opciones.

Acceso directo: En la agenda, pulse las teclas numéricas para introducir las primeras letras de la entrada que desea. También puede pulsar * y # para ver las entradas que utilice frecuentemente, o las entradas de otras categorías.

funciones

Configurar identificación por timbre para una entrada de la agenda

Asignar una alerta de timbre (indicador de timbre) a una entrada:

> **Agenda** > *entrada* y, a continuación, pulse **Opciones** > **Editar Contacto** > **Timbre personal** > *nombre del timbre*

Nota: La opción **Timbre personal** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Activar indicadores de timbre:

> **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo* > **Timbres Personales**

funciones

Configurar identificación por imagen para una entrada de la agenda

Asignar una foto o una imagen para que se muestre cuando recibe la llamada de una entrada en particular:

> **Agenda** > *entrada* y, continuación, pulse **Opciones** > **Editar Contacto** > **Imagen** > *nombre de la imagen*

Nota: La opción **Imagen** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

funciones

Establecer vista de la identificación por imagen para una agenda

Para ver las entradas como una lista de texto o con imágenes de identificación de llamada:

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Configurar** > **Ver por** > *nombre de la vista*

Configurar la categoría de una entrada de la agenda

> **Agenda** > *entrada* y, a continuación, pulse **Opciones** > **Editar Contacto** > **Categoría** > *nombre de la categoría*

Nota: La opción **Categoría** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Cuando abra la agenda, pulse * o # para ver las categorías.

funciones

Establecer vista de categoría para la agenda

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Filtrar por** > **Categoría** > *nombre de la categoría*

Puede mostrar todas las entradas, las entradas de una categoría predefinida (**Trabajo**, **Personal**, **General**, **VIP**) o las entradas de una categoría que haya creado.

Acceso directo: Cuando abra la agenda, pulse * o # para ver las categorías.

Crear una nueva categoría

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Editar Categorias** > **[Nueva Categoría]**

Introduzca el nombre de la categoría y seleccione a sus miembros de entre las entradas de la agenda.

funciones

Modificar una categoría

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Gestionar Contactos** > **Editar Categorias**

Desplácese hasta el nombre de la categoría y pulse **Opciones** > **Editar Categoría**.

Puede modificar el nombre de la categoría, sus miembros, el identificador de timbre o el identificador de imagen. El teléfono utiliza el identificador de de timbre y el identificador de imagen cada vez que recibe una llamada de aquellos miembros que pertenezcan a la categoría.

funciones

Establecer un número de marcación rápida para una entrada de la agenda

Para establecer el **Nº Marcación Rápida** para una entrada:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse **Opciones** > **Editar Contacto** > **Nº Marcación Rápida**

Para la marcación rápida de una entrada, introduzca el número de marcación rápida, pulse # y, a continuación, pulse . Para utilizar la marcación con 1 tecla, consulte la página 69.

funciones

Establecer el número o la dirección principal para una entrada de la agenda

Configurar el número principal para una entrada con múltiples números:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse **Opciones** > **Establecer Primario** > *número* o *dirección*

Nota: La opción **Establecer Primario** no está disponible para las entradas guardadas en la tarjeta SIM.

Sugerencia: En el modo de visualización de números **Principal**, también puede visualizar los otros números almacenados para el mismo nombre. Desplácese hasta el nombre y pulse a izquierda o derecha para ver los otros números.

funciones

Crear lista de correo para un grupo

Puede colocar varias entradas de la agenda dentro del grupo de una lista de distribución, para luego enviar un mensaje a dicha lista. Para crear una lista:

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Crear Nuevo** > **Lista de Distribución**

Puede seleccionar el nombre de la lista como una dirección para los mensajes multimedia.

Nota: Una **Lista de Distribución** no puede incluir entradas almacenadas en la tarjeta SIM.

funciones

Organización de la lista de la agenda

Para establecer el orden en el que se muestran las entradas de los contactos:

> **Agenda** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Configurar** > **Ordenar por** > *orden*

Puede ordenar la lista de la agenda por **Nombre** o por **Apellidos**.

Copiar una entrada de la agenda

Para copiar una entrada del teléfono a la tarjeta SIM, o desde la tarjeta SIM al teléfono:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse **Opciones** > **Copiar a SIM** o **Copiar a Teléfono**

funciones

Copiar varias entradas de la agenda

Para copiar varias entradas de la agenda entre el teléfono y la tarjeta SIM:

> **Agenda**, desplácese hasta una entrada, pulse **Opciones** > **Acciones Múltiples** y, a continuación, pulse **Copiar a SIM** o **Copiar a Teléfono**

Enviar una entrada de la agenda en un mensaje de texto

Para enviar una entrada de la agenda en un mensaje de texto o en un correo electrónico:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse **Opciones** > **Enviar Contacto**

funciones

Enviar una entrada de la agenda en un mensaje multimedia

Para enviar una entrada de la agenda en un mensaje multimedia:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada y pulse **Opciones** > **Compartir Entrada Agenda** > **Mensaje MMS**

Enviar una entrada de la entrada a otro dispositivo

Para enviar una entrada de la agenda a otro teléfono, ordenador o dispositivo:

> **Agenda**, desplácese hasta la entrada, pulse **Opciones** > **Compartir Entrada Agenda**

funciones

Imprimir una entrada a través de una conexión Bluetooth™

Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar una entrada de la agenda desde el teléfono a una impresora.

> **Agenda**

Desplácese hasta la entrada que desea imprimir y luego pulse **Opciones** > **Imprimir**.

No se puede imprimir una **Lista de Correo**. Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 36.

Mensajes

funciones

Enviar mensajes de texto

> **Mensajes** > **Nuevo**

Enviar un correo electrónico

> **Mensajes** > **Nuevo** > **Nuevo Email**

Envío de un mensaje de voz

> **Mensajes** > **Nuevo** > **Nuevo Mensaje de Voz**

Para grabar un mensaje de voz, pulse la tecla **Grabar**, hable y luego pulse la tecla **Detener**. El teléfono insertará la grabación de voz en un mensaje y le permitirá introducir las direcciones de email o los números de teléfono que recibirán el mensaje.

funciones

Utilizar una plantilla multimedia

Para abrir un mensaje multimedia que contiene animaciones previamente cargadas:

> **Mensajes** > **Nuevo** > **Plantillas Multimedia**

funciones

Leer y administrar mensajes

> **Mensajes** > **Bandeja Entrada**

Los iconos que se encuentran junto a cada uno de los mensajes indican si se han leído o no . Estos iconos también pueden indicar si un mensaje está bloqueado , es urgente **!** o tiene baja prioridad , o si tiene un archivo adjunto .

Para **Responder**, **Reenviar**, **Bloquear** o **Borrar** un mensaje, desplácese hasta él y pulse **Opciones**.

Para abrir un mensaje, pulse . A continuación, puede pulsar **Opciones** para utilizar o almacenar cualquier número de teléfono, dirección de correo electrónico, sitio web o archivos que se encuentren en el mensaje.

funciones

Leer y administrar correos electrónicos

> **Mensajes** > **Mensajes Email**

Para **Responder**, **Reenviar**, **Bloquear** o **Borrar** un mensaje, desplácese hasta él y pulse **Opciones**.

Para abrir un mensaje, pulse . A continuación, puede pulsar **Opciones** para utilizar o almacenar cualquier número de teléfono, dirección de correo electrónico, sitio web o archivos que se encuentren en el mensaje.

Almacenar objetos de mensajes

Vaya a una página de un mensaje multimedia, o desplácese hasta un objeto en un mensaje y, a continuación:

Opciones > **Guardar**

funciones

Impresión de mensajes a través de una conexión Bluetooth™

Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar un mensaje desde el teléfono a una impresora.

> **Mensajes** > **Bandeja Entrada**, **Mensajes Email**, **Bandeja Salida**, o bien **Borradores**

Desplácese hasta el mensaje que desea imprimir y luego pulse **Opciones** > **Imprimir**.

No se pueden imprimir las **Plantillas** de mensaje. Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 36.

funciones

Almacenar mensajes de texto en la tarjeta SIM

Para almacenar los mensajes de texto entrantes en la tarjeta SIM, pulse:

> **Mensajes** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Configurar** > **Configurar Mensaje** > **Config. Mensajes** > **Almacenar** > **Tarjeta SIM**

Modificar configuración del correo electrónico

Puede modificar la configuración de las conexiones de correo electrónico. Para utilizar el correo electrónico, debe almacenar el **Usuario** y la **Contraseña** de éste.

> **Mensajes** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Configurar** > **Configurar Email** > **Configuración Cuenta**

Si dispone de varias cuentas de email, seleccione una cuenta para modificarla.

funciones

Modificar configuración del correo electrónico

El teléfono mostrará una lista de opciones para el correo electrónico. Aquí es donde almacenará su **Usuario** y **Contraseña** del correo electrónico.

Nota: Para crear una cuenta nueva, seleccione **Nueva Entrada** en la lista **Configuración Cuenta** Se muestra en la pantalla una carpeta para cada cuenta de email bajo > **Mensajes** > **Mensajes Email**.

Explorar mensajes

Para leer mensajes recibidos en el navegador:

> **Mensajes** > **Mensajes Navegador**

funciones

Servicios de información

Para leer mensajes de servicios de información de pago:

> **Mensajes** > **Servicios de Información**

Personalización

funciones

Idioma

Para seleccionar el idioma de los menús:

> **Configuración** > **Config. Inicial** > **Idioma**

Desplazamiento

Configura la barra de desplazamiento en **Arriba/Abajo** o en **Continuo** en la listas de menú:

> **Configuración** > **Config. Inicial** > **Desplazamiento**

funciones

Activar indicadores de timbre

Active las identificaciones por timbre asignadas a entradas y categorías de la agenda:

> **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo* > **Timbres Personales**

Volumen del timbre

> **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo* > **Volumen Timbre**

Volumen del teclado

> **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo* > **Teclado**

Avisos

Para configurar alertas de aviso para los mensajes que recibe:

> **Configuración** > **Timbres** > **Detalle** *tipo* > **Recordatorios**

funciones

Vista menú

Para mostrar el menú principal como iconos gráficos o como una lista de texto:

> **Configuración** > **Personalización** > **Menú Principal** > **Ver**

Menú principal

Para reordenar el menú principal del teléfono:

> **Configuración** > **Personalización** > **Menú Principal** > **Reorganizar**

Mostrar u ocultar los iconos de menú

Para mostrar los iconos de función del menú de la pantalla principal:

> **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Teclas** > **Iconos**

funciones

Cambiar las teclas de la pantalla principal

Para cambiar las funciones de las teclas de función, de la tecla de navegación y de la tecla inteligente para la pantalla principal:

> **Configuración** > **Personalización** > **Pantalla Principal** > **Teclas**

Reiniciar

Para restablecer todas las opciones **excepto** el código de desbloqueo, el código de seguridad y el contador de llamadas:

> **Configuración** > **Config. Inicial** > **Reinicializar**

funciones

Borrado general

Precaución: El borrado general **elimina toda la información que haya introducido** (incluyendo las entradas en la agenda y en el calendario), **así como los contenidos que haya descargado** (incluyendo imágenes y sonidos) y que estén almacenados en la memoria del teléfono. Una vez borrados los datos, no se pueden recuperar.

> **Configuración** > **Config. Inicial** > **Borrado General**

Tiempos de llamada y costes

El tiempo de conexión de red es el tiempo transcurrido desde que se conecta a la red del operador hasta que termina la llamada pulsando . Este tiempo incluye la señal de comunicando y la marcación.

El tiempo de conexión a la red indicado por el contador puede ser distinto al tiempo facturado por su operador. Para información sobre facturación, consulte a su operador.

funciones

Tiempos de llamada

Para mostrar los contadores de llamadas:

> **Ultimas Llamadas** > **Tiempo de Llamadas**

Contador de llamadas en curso

Para mostrar la duración y el coste de la llamada en el transcurso de la misma:

> **Configuración** > **Llamada Entrante** > **Contador Tiempo**

funciones

Coste de la llamada

Para mostrar los contadores de seguimiento de coste:

> **Ultimas Llamadas**, pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, > **Coste de Llamada**

Manos libres

Nota: Durante la conducción, el uso de teléfonos móviles puede provocar distracciones al volante. Si no es capaz de concentrarse en la conducción, finalice la llamada. Por otro lado, el uso de dispositivos móviles y sus accesorios podría estar prohibido o restringido en determinadas zonas. Observe siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de estos productos.

funciones

Micrófono

Para activar el micrófono durante una llamada:

Pulse la tecla **Altavoz** (si está disponible, o bien **Opciones** > **Altavoz Activado**).

Respuesta automática (auriculares o kit de coche)

Para responder automáticamente a las llamadas con un kit de coche o auriculares:

> **Configuración** > **Kit de Coche** o **Manos Libres** > **Respuesta Automática**

Marcación por voz (auricular)

Para activar la marcación por voz con la tecla de envío/fin de los auriculares:

> **Configuración** > **Manos Libres** > **Marcación Voz**

funciones

Manos libres automático (kit de coche)

Para desviar llamadas a un kit de coche de forma automática:

> **Configuración** > **Kit de Coche** > **Manos Libres**

Llamadas de datos y de fax

Para conectar su teléfono con un cable USB, consulte la página 42.

funciones

Enviar datos o fax

Conecte el teléfono al dispositivo y, a continuación, efectúe la llamada a través de la aplicación del dispositivo.

funciones

Recibir datos o fax

Conecte el teléfono al dispositivo y, a continuación, responda a la llamada a través de la aplicación del dispositivo.

Hablar y fax

Conecte el teléfono al dispositivo, introduzca el número de fax, pulse **Opciones** > **Hablar y Fax** y, a continuación, pulse para realizar la llamada.

funciones

Sincronización

Puede llamar a un servidor SyncML de Internet y sincronizar las entradas de su agenda y de calendario con el servidor.

Para **configurar** un servidor de sincronización en Internet, pulse > **Configuración** > **Conexiones** > **MOTOSYNC** > **Sincronización** > **[Nueva Entrada]**. Introduzca los detalles del servidor, incluyendo la **URL Servidor** (puede omitir **http://**) y **Datos** (la carpeta situada bajo la URL y en la que se almacenan los datos).

Para **sincronizar archivos** con un servidor que haya configurado, selecciónelo de la lista > **Configuración** > **Conexiones** > **MOTOSYNC** > **Sincronización**.

funciones

Configurar ActiveSync con Exchange

Puede utilizar Internet para sincronizar las entradas de su agenda y su calendario con una cuenta de correo electrónico situada en un servidor Microsoft® Exchange 2003.

Necesitará conocer el **nombre de usuario** y la **contraseña**, de la cuenta de correo electrónico, el **nombre del servidor** y el **nombre de dominio del usuario de** Microsoft® Exchange. Confirme que esté activada la opción **Movilidad** en la cuenta de correo electrónico y que tiene activado el **servicio de datos** con su operador.

funciones
Configurar ActiveSync con Exchange (CONTINUACIÓN) Para **configurar** un servidor ActiveSync, pulse · > **Configuración** > **Conexiones** > **MOTOSYNC** > **Intercambio**, pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, > **Configurar**. Introduzca los detalles del servidor, incluyendo **Nombre Servidor**, **Dominio** y la **Perfiles WAP** a utilizar. Para configurar una **Perfiles WAP**, consulte la página 100.

funciones
Utilización de ActiveSync de Exchange Una vez que haya configurado un servidor ActiveSync de Exchange, podrá programar el teléfono para que se sincronice con la cuenta de forma automática. Para **programar** la sincronización, pulse · > **Configuración** > **Conexiones** > **MOTOSYNC** > **Intercambio**, pulse la tecla **Opciones** y, a continuación, > **Sincroniz. Automática**. Introduzca la hora y los días en los que desea que se sincronice su teléfono.

Red

funciones
Configuración de red Para ver información de red y realizar la configuración de red: · > **Configuración** > **Red**
Actualización del software Es posible que su operador le envíe actualizaciones del software del teléfono a través de la red. Cuando el teléfono reciba una actualización de software, puede elegir instalarla más tarde. Para instalar la actualización del software más tarde: · > **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Actualización SW** > **Actualizar Ahora**

Organizador personal

funciones
Configurar alarma · > **Herramientas** > **Despertador**
Desactivar alarma Cuando salta una alarma: Para desactivar la alarma, pulse la tecla **Deshabilit** o . Para establecer un retardo de ocho minutos, pulse la tecla **Ignorar**. **Nota:** La tecla **Ignorar** sólo está disponible cuando el teléfono ya estuviera encendido en el momento de sonar la alarma.
Adición de un evento nuevo en el calendario · > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse ·, pulse **Opciones** > **Nueva Cita**

funciones
Ver un evento del calendario Para ver o modificar detalles de un evento: · > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse ·, pulse la tecla **Ver**
Aviso de evento Cuando se produce un aviso de evento: Para ver los detalles del recordatorio, pulse la tecla **Ver**. Para cerrar el aviso, pulse la tecla **Salir**.
Enviar un evento del calendario a otro dispositivo Para enviar un evento del calendario a otro teléfono, ordenador o dispositivo: · > **Herramientas** > **Calendario**, desplácese hasta el día, pulse ·, desplácese hasta el evento, pulse **Opciones** > **Enviar**

funciones
Imprimir un mes, semana o día del calendario a través de una conexión Bluetooth™ Puede utilizar una conexión Bluetooth inalámbrica para enviar un mes, semana o día del calendario desde el teléfono a una impresora. · > **Herramientas** > **Calendario** Diríjase a la vista del mes, semana o día y pulse **Opciones** > **Imprimir**. Para más información acerca de las conexiones Bluetooth, consulte la página 36.

funciones
Crear una grabación de voz Para crear una grabación de voz: Mantenga pulsada la tecla de voz, hable al teléfono y, a continuación, suelte la tecla de voz. **Nota:** La grabación de llamadas está sujeta a las diferentes leyes relacionadas con la privacidad y la grabación de conversaciones telefónicas. Obedezca siempre las leyes y normativas que regulan la utilización de esta función.
Reproducir una grabación de voz Reproducir una grabación de voz: · > **Multimedia** > **Notas de Voz**
Calculadora · > **Herramientas** > **Calculadora**

funciones
Conversor de moneda · > **Herramientas** > **Calculadora** y, a continuación, pulse **Opciones** > **Tipo de Cambio** Introduzca el cambio, pulse la tecla **Aceptar**, introduzca la cantidad y pulse **Opciones** > **Conversión Moneda**.

Seguridad

funciones

PIN de la tarjeta SIM

Precaución: Si introduce un código PIN tres veces seguidas de forma incorrecta, su tarjeta SIM se desactivará y el teléfono mostrará el mensaje **Tarjeta SIM Bloqueada**.

Para bloquear o desbloquear la tarjeta SIM:

> **Configuración** > **Seguridad** > **Solicitar PIN**

Función de bloqueo

> **Configuración** > **Seguridad** > **Bloqueo Aplicación**

funciones

Gestionar certificados

Para activar o desactivar los certificados de acceso a Internet almacenados en el teléfono:

> **Configuración** > **Seguridad** > **Gestor Certificados**

Los certificados se emplean para verificar la identidad y la seguridad de los sitios Web cuando se descargan archivos o se comparte información.

Ocio y juegos

Para información básica acerca de la cámara, consulte la página 30.

funciones

Ver, eliminar o administrar imágenes

Para administrar fotos, imágenes y animaciones:

> **Multimedia** > **Imágenes**

Para **copiar o mover** un archivo desde la tarjeta de memoria () a la memoria del teléfono (), resáltelo en la lista y pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Copiar** o **Mover** > **Tarjeta Memoria**. No es posible copiar o mover ciertos archivos protegidos con copyright.

funciones

Edición de fotografías

Para modificar la apariencia de sus fotografías:

> **Multimedia** > **Imágenes**

Desplácese hasta la fotografía que desea editar y pulse **Opciones** > **Modificar**. Puede cambiar ajustes tales como el **Brillo** y el **Contraste**, o efectos tales como **Blur** y **Espejo**. Utilice la tecla de navegación para desplazarse por los diferentes ajustes. No es posible modificar ciertos archivos protegidos con copyright.

funciones

Ver, eliminar o administrar vídeos

> **Multimedia** > **Vídeos**

Para **copiar o mover** un archivo desde la tarjeta de memoria () a la memoria del teléfono (), resáltelo en la lista y pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Copiar** o **Mover** > **Tarjeta Memoria**. No es posible copiar o mover ciertos archivos protegidos con copyright.

funciones

Escuchar, eliminar o administrar sonidos

Para gestionar los tonos y la música que haya descargado o compuesto:

> **Multimedia** > **Sonido**

Nota: Mientras esté reproduciendo algunos tipos de archivos de sonido, el teléfono no podrá recibir datos a través de una red EDGE. El indicador aparecerá en la parte superior de la pantalla para informarle si se pueden recibir datos EDGE .

Para **copiar o mover** un archivo desde la tarjeta de memoria () a la memoria del teléfono (), resáltelo en la lista y pulse **Opciones** > **Gestionar** > **Copiar** o **Mover** > **Tarjeta Memoria**. No es posible copiar o mover ciertos archivos protegidos con copyright.

funciones

Creación de timbres

Para crear tonos que puede utilizar con el teléfono:

> **Multimedia** > **Sonido** > **[Nueva Melodía]**

Iniciar el navegador

Simplemente pulse .

funciones

Descarga de objetos desde una página web

Para descargar una imagen, sonido u otro objeto desde una página web:

Pulse , vaya a la página vinculada con el archivo, desplácese hasta el vínculo y selecciónelo.

Nota: Se aplicarán tasas normales por tiempo en antena y/o utilización del servicio.

Para activar los archivos descargados con copyright, pulse > **Herramientas** > **Lista Activación** > *tipo de archivo* > *archivo*. Podrá ver el **Estado**, **Tipo**, **Activación** y el **Restante 999** del archivo.

funciones

Almacenar archivos descargados en el teléfono o en la tarjeta de memoria

Puede elegir donde almacenar sus ficheros descargados entre su teléfono y la tarjeta de memoria. Para elegir donde almacenar los ficheros.:

> **Configuración** > **Estado Teléfono** > **Descargar Posición** > **Tarjeta Memoria** o **Teléfono**

Para comprobar cuánta memoria hay disponible en el teléfono o en la tarjeta de memoria, consulte la página 41.

Perfiles wap

Un *perfil wap* contiene configuraciones que utiliza el teléfono para el acceso a Internet. Para seleccionar o crear un perfil wap:

> **Opciones WAP** > **Perfiles WAP**

funciones

Borrar el histórico del navegador

Borrar el histórico, la caché o las cookies del mini navegador:

> **Opciones WAP** > **Configurar WAP** > **Borrar Historial**, **Reiniciar Cache**, o bien **Borrar Cookie**

Descargar un juego o aplicación

Puede descargar un juego o aplicación Java™ de la misma forma que descarga imágenes u otros objetos:

Pulse , vaya a la página vinculada con el archivo, desplácese hasta el vínculo y selecciónelo.

Nota: Se aplicarán tasas normales por tiempo en antena y/o utilización del servicio.

funciones

Inicio de juegos o aplicaciones

Para iniciar un juego o una aplicación Java™:

> **Aplicaciones**, desplácese hasta el juego o la aplicación y pulse la *tecla central*

Nota: Para instalar y ejecutar juegos que están almacenados en la tarjeta de memoria, pulse > **Aplicaciones** > **[Nueva Instalación]**.

funciones

Modo avión

Puede poner su teléfono en modo avión para impedir que se comunique con la red. Esto le permite utilizar juegos u otras aplicaciones mientras que se encuentra en un avión, de forma que no interfiera con las comunicaciones de éste.

> **Configuración** > **Modo Avión** > **Modo Avión** > **Activado**

Puede hacer que la opción del modo avión aparezca cada vez que encienda el teléfono:

> **Configuración** > **Modo Avión** > **Mensaje Al Encender** > **Activado**

Datos sobre el coeficiente de absorción específica

ESTE MODELO CUMPLE CON LAS NORMAS INTERNACIONALES QUE RIGEN LA EXPOSICIÓN A ONDAS DE RADIO

Su dispositivo móvil es un transmisor y receptor de radio. Ha sido diseñado para que no exceda los límites de exposición a las ondas de radio que recomiendan las normas internacionales. Estas normas han sido desarrolladas por la organización científica independiente ICNIRP, e incluyen unos márgenes de seguridad diseñados para asegurar la protección necesaria para todas las personas, independientemente de su edad y estado de salud.

Estas normas utilizan una unidad de medida conocida con el nombre de Coeficiente de Absorción Especfica (CAE). El límite del CAE establecido por ICNIRP para aquellos dispositivos móviles que utilice el público en general es de 2 W/kg y el valor CAE más alto que se obtuvo con este dispositivo cuando se probó sobre el oído fue de 0,59 W/kg[1]. Dado que los dispositivos móviles ofrecen un gran número de funciones, pueden utilizarse en otras partes, como por ejemplo en el cuerpo, tal y como se describe en esta guía del usuario[2]. En este caso, el valor CAE más alto que se ha probado es de 0,84 W/kg[1].

Dado que el CAE se mide utilizando la potencia máxima de transmisión del dispositivo, el valor del CAE para este dispositivo cuando se utiliza en condiciones normales es inferior al indicado anteriormente. Ello es debido a que el dispositivo realiza cambios automáticamente en los niveles de potencia para asegurar la utilización del nivel mínimo necesario para poder contactar con la red.

Aunque puede haber diferencias entre los niveles CAE de los diferentes teléfonos y condiciones en los que se pueden utilizar, todos ellos cumplen con los requisitos gubernamentales para asegurar una exposición segura. Tenga en cuenta que las mejoras que se realicen en este modelo pueden provocar cambios en el valor CAE para futuros productos. En cualquier caso, todos los productos se fabrican de acuerdo a estas normas.

La Organización Mundial de la Salud afirma que los estudios cientficos proporcionados no muestran la necesidad de tomar ninguna precaución especial para el uso de dispositivos móviles. También indican que si desea reducir su nivel de exposición, puede conseguirlo reduciendo la duración de sus llamadas o bien utilizando un dispositivo "manos libres" para mantener el teléfono móvil alejado de su cabeza y de su cuerpo.

Puede encontrar más información en los sitios web de la Organización Mundial de la Salud (`http://www.who.int/emf`) o bien en Motorola, Inc. (`http://www.motorola.com/rfhealth`).

1. Las pruebas han sido realizadas siguiendo las normas internacionales correspondientes. El límite incorpora un margen sustancial de seguridad para una protección adicional al público en general, así como para tener en cuenta cualquier variación posible en las mediciones. La información adicional incluye el protocolo de pruebas de Motorola, el procedimiento de valoración y el margen de incertidumbre de medición para este producto.
2. Consulte el apartado *Seguridad e información general* acerca de su utilización cerca del cuerpo.

Información de la Organización Mundial de la Salud

Las actuales investigaciones científicas indican que no es necesaria ninguna precaución especial a la hora de utilizar teléfonos móviles. En caso de que esté preocupado, quizá desee limitar el tiempo de exposición de usted o sus hijos a la radiofrecuencia, reduciendo la duración de las llamadas o utilizando un dispositivo manos libres que mantenga a los teléfonos móviles alejados de su cabeza y de su cuerpo.

Fuente: Hoja de resultados 193 de la OMS

Para más información:
`http://www.who.int./peh-emf.`

Índice

A

abrir para responder a una llamada 62
accesorio opcional 23
accesorios 23, 89
actualización del software 93
adjuntar un número 65, 71
agenda 70
agenda de teléfonos 65, 69, 70, 71, 74, 75, 79
ajuste del brillo de una foto 97
ajuste del contraste de una foto 97
ajuste del efecto espejo de una foto 97
ajuste del grado de borrosidad de una foto 97
alarma 93
alerta
  configurar 58
  desactivar 52, 63
  establecer 52, 58
almacenar el número 29
altavoz manos libres 56
animación 97
aplicaciones Java 100
archivos con copyright, activación 99
archivos de sonido MP3 39, 40
archivos descargados
  activación 99
  desde páginas web 99
  en los mensajes 84
  ubicación para el almacenamiento 100
audio digital 39
auriculares 89
avisos 86
avisos de mensajes 86

B

batería 24, 25
  duración de la batería, prolongar 25
bloc de notas 71
bloquear
  aplicación 96
  tarjeta SIM 96

  teléfono 57
borrado general 88
brillo 61
buzón de voz 67

C

cables 42
cables USB 42
calculadora 95
calendario 93, 94
cámara 30
carpeta borradores 35
categorías 78
código de desbloqueo 56, 57
código de seguridad 56
código PIN 27, 56, 96
código PIN2 56
códigos 56, 57
comandos de voz 53
conector para auriculares 1
conexión Bluetooth
  descripción 36
  entrada del calendario, envío 94
  entrada del calendario, impresión 94
  entradas de la agenda, envío 81
  entradas de la agenda, impresión 82
  mensajes, impresión 84
configuración de red 93
contadores 88
contraseñas Consulte códigos
copiar archivos 38
correo electrónico
  configuración 85
  enviar 82
  leer y administrar 84
costes, seguimiento 89

D

desbloquear
  aplicación 96
  tarjeta SIM 96
  teléfono 27, 57
desplazamiento 86
desviar llamadas 73
devolver una llamada 66
duración de la batería, prolongar 60, 62
duración de la batería, prolongar la 61

E

encender o apagar 26
enlace. Consulte Conexión Bluetooth
escritura de texto 48
explorar mensajes 85

F

fecha, ajustar 59
finalizar una llamada 27
fondo de pantalla 60
formato 61
foto 30, 97
función opcional 23

G

gestión de certificados 96
grabación de voz 95

H

hora, ajustar 59

I

iconos de menú 45, 87
identificación de llamada 64, 65, 66, 77
identificación de llamada por imagen 77
identificación por imagen 66
idioma 86
iluminación 61
imagen 97
indicador de batería 47
indicador de cobertura 46
indicador de datos 46
indicador de desvío de llamadas 47
indicador de itinerancia 47
indicador de línea activa 47
indicador de llamada entrante 47
indicador de mensaje 47
indicador de mensaje de buzón de voz 47, 67
indicador de mensajes 36
indicador de timbre 66, 76, 86
indicador de tipo de timbre 47
indicador EDGE 46
indicador GPRS 46
Información de la OMS 104
intercambio de objetos 38

J

juegos 100

K

kit de coche 89

L

línea activa, cambiar 73
lista de activación 99
lista de correo en grupo 80
llamada
  bloqueo 73
  contadores 88
  desvío 73
  espera 72
  fin 27
  finalizar 27

realizar 27
responder 27, 62
llamada de datos 90
llamada de fax 65, 90
llamada en conferencia 73
llamadas realizadas 64
llamadas recibidas 64

M

marcación con 1 tecla 69, 70, 79
marcación fija 74
marcación por voz 53, 89
marcación rápida 70, 71, 74, 75
marcar un número de teléfono 27, 74
mensaje 82, 83, 85
mensaje Batería baja 47
mensaje de texto 82, 83, 85
mensaje de voz 82
mensaje Introduzca código de desbloqueo 57
mensaje Llamada entrante 66
mensaje Llamadas perdidas 66
mensaje multimedia 34, 83, 85
mensaje SIM Bloqueada 26, 96
menú 2, 23, 45, 86, 87
micrófono 89
mini navegador 85, 100
MMS, definido 34
modo avión 101
modo de escritura de símbolos 51
modo de escritura iTAP 49
modo de escritura numérico 51
modo de escritura tap 50
música 98

N

navegador 99
número de emergencia 66
número de teléfono 29, 73
número de teléfono del usuario 29
número telefónico. Véase Número de teléfono
número. Véase Número de teléfono

P

páginas web 99
pantalla 2, 45, 61
pantalla externa 32, 56
pantalla principal 2, 45, 87
perfiles wap 100
personalización 86
poner una llamada en espera 72
prefijo internacional 72
puerto de conexión de accesorios 1

R

realizar una llamada 27
reiniciar 87
reloj 59
reproductor de audio 39
responder a una llamada 27, 62
respuesta con retraso 63
respuesta silenciosa 63
restringir llamadas 73

S

salvapantallas 60
servicios de información 86
silenciar una llamada 72
SIM 85
sincronización 91, 92
sincronización. Consulte Conexión Bluetooth

T

tapa 27, 62
tarjeta de memoria 40
tarjeta SIM 23, 27, 56, 96
tecla central 1, 52
tecla de encendido 1, 27
tecla de navegación 1, 23, 52
tecla de selección central 23
tecla enviar 1, 27
tecla fin 1, 27
tecla inteligente 52, 87
teclado 62, 86
teclas de función 1, 45, 87
tema 61
timbre 99
tipo de timbre, configurar 52, 58
tono 98
tonos DTMF 65, 74
transferir una llamada 73

U

últimas llamadas 64

V

video clip 98
vídeos 33
volumen 52, 86
volumen del auricular 52
volumen del timbre 52, 86
volver a llamar 65

W

WAP. Véase navegador

Z

zona horaria 59

6803535F29